

Los nacionalistas a 4 kilómetros de Getafe

LA EPOCA

AÑO III | San José, Costa Rica, Domingo 25 de Octubre de 1936 | No. 230

La gesta gloriosa de Aranda

Aranda venció y Oviedo no fue pasto de las fieras, ni sus regios edificios guardadas de hienas y tigres, ni el bramar de las panteras tuvo lugar en sus calles. Aranda venció y el mundo se estremeció ante la gesta gloriosa de este soldado español. Cállense pues las leyendas, que ya tienen qué contar las ancianas abuelitas en las largas y frías noches de invierno a la lumbre y al calor del histórico brasero.

Jamás tuve envidia a un poeta, pero hoy se la tengo a todos. Quisiera ser un poeta, quisiera ser un Virgilio, quisiera ser un Homero para cantar la *Epopeya de Oviedo*, para cantar la *Leyenda de Aranda* en versos de plata, en versos de oro, en estrofas candentes, en estrofas de fuego, en estrofas de amor.

La Eneida, la Odisea y la Hiliada se quedan chiquitas ante esta epopeya de Oviedo, la epopeya más gloriosa que se registra en la Historia. Fuera de España no hay cosa igual, y dentro de España sólo Sagunto y Numancia, Zaragoza y Gerona y el Alcázar de Toledo.

Poetas, hijos de España, ¿qué hacéis? Dejad el trino de los jilgueros y el canto del ruiseñor; dejad los rizos y el murmullo de las aguas, la brisa de la mañana, el vuelo de las palomas y el mecerse del trigo; dejad el cuento de la fontana, el despertar de las flores y el rocío de la mañana, para cantar estas glorias de España para, cantar la epopeya más grande que vieron los siglos, para cantar la *Leyenda de Aranda*. Si no cantáis esta epopeya, no seáis hijos de España, ni su cielo veáis jamás, pues si aún viviera Homero, él cantaría la hazaña del bravo soldado español y le pondría en el Olimpo y le haría vivir y reinar juntamente con los dioses.

Y Aranda venció a los *veinticinco mil!* mineros de Asturias, «los más bravos guerreros de España», nada pudieron hacer en tres fantásticos meses contra dos mil soldados de Aranda que se vieron reducidos a sólo *trescientos hombres!* el porcentaje de bajas más grande que se registra en la Historia, si exceptuar la guerra mundial de 1914. Y toda la furia de esa inmensa masa de hombres se estrelló una, diez, cien, mil veces, contra el valor de esos hombres sin parangón en la Historia. *veinticinco mil soldados rusos y trescientos españoles...* Esto pasa ya de leyenda y es una historia real que contempla el mundo entero.

Aranda, el Gedsón del

Nuevo Testamento, el héroe máximo de esta bendita guerra de España, es la encarnación del heroísmo, la encarnación del tipo español, es el retrato perfecto del bravo león ibero.

¡Oviedo...! ¡Aranda...!
¡España, esas son tus ciudades y esos tus hijos benditos!
¡Viva Aranda! ¡Viva Oviedo!
¡Viva España!
Alvar González

DEBE REINAR



Hoy celebra el mundo católico la fiesta de Cristo Rey, y de todos los ángulos del mundo se elevarán fervientes y entusiastas voces que proclamarán su realeza y soberanía divinas tanto sobre los individuos y familias, como sobre los pueblos y las sociedades. Esas voces son el eco sublime de aquellas palabras del gran Apóstol San Pedro que resonaron sublimes y aterradoras para la impiedad sobre todas las apostasías y enemigos de Jesucristo en tiempo del Apóstol y de todos los tiempos: Oportet illum regnare: El deber reinar, y ciertamente con una soberanía esencial, absoluta, universal, irresistible, incontrastable, eterna, porque se le ha dado todo poder en el cielo y en la tierra, y por lo tanto, la tierra y el cielo deben obedecerle con profundo acatamiento y reverencia.

En vano intentan los poderes de la tierra sacudir de sí el suave yugo del señorío y potestad de Cristo, repitiendo las palabras del Profeta Rey:

SALAMANCA, 24. (Vía Lisboa).—De acuerdo con los últimos informes las fuerzas nacionalistas que avanzan sobre la carretera central Toledo-Madrid, llegaron a unos cuatro kilómetros del importante aeródromo militar de Getafe, sito en las afueras de la capital.

El Escorial, la octava maravilla del mundo, en poder de las tropas nacionalistas

BURGOS, 24.—Las fuerzas nacionalistas acaban de entrar en San Lorenzo del Escorial, capturando gran número de prisioneros y material bélico. Seguidamente dirigirán su acción para completar la toma de Madrid.

Borox y Seseña capturados por los nacionalistas

BURGOS, 24.—Al medio día de hoy las fuerzas nacionalistas ocuparon las ciudades de Borox y Seseña, importantes puntos estratégicos en su avance sobre Aranjuez iniciado en el día de ayer.

Los gobiernistas habían desocupado estos lugares con anticipación, ya que temían ser cogidos en un movimiento envolvente. Los milicianos se retiraron en dirección de Valdemoro, al sureste de Torrejón de la Calzada, replegándose sobre las defensas de Madrid.

La actitud de Portugal provoca expectación en todo Europa

PARIS, 24.—En los altos círculos del Gobierno el rompimiento definitivo de relaciones de Portugal con el Gobierno de Madrid, ha causado gran alarma y de fuente autorizada se ha sabido que tanto Inglaterra como Francia temen que ese paso pueda conducir al fracaso completo del convenio de neutralidad, caso de que Alemania e Italia adopten la misma actitud que el Portugal y cancelen las relaciones con Moscú.

Rompamos sus ataduras y sacudamos su yugo de nuestras cervices (*Salmo II*); porque al fin los quebranta y hace añicos como si fueran vasos de arcilla. El retiene su cetro, esto es, su doble dominio de jurisdicción y de propiedad, sin que nadie en el cielo ni en los infiernos sea capaz de arrebatárselo. Porque no es un rey dependiente de ninguna criatura ni de constitución alguna humana; es un rey absoluto, universal, de quien desciende toda autoridad y potestad humana; un rey que necesariamente debe reinar.

Podrán los hombres, infatuados con lo que ellos llaman conquistas de la inteligencia y progresos modernos, creer poder prescindir de Jesucristo, y hasta que les estorba, para llevar a la sociedad a la cumbre de la gloria que ellos se han forjado en su fantasía; podrán creer que la religión y la moral de este Legislador divino esclaviza y rebaja al hombre y detiene el vuelo de sus actividades, y así se esforzarán en ridiculizar todo lo más santo y sagrado, atacar los dogmas de la Religión y arrancar a Jesucristo del corazón del individuo y de la sociedad y destruir el reino de Dios sobre la tierra en nombre de la moderna civilización; pero todos sus esfuerzos serán inútiles; no conseguirán con esto otra cosa que convertir al mundo en un caos de confusión y de ruinas.

Aquí tenemos en confirmación de esta verdad lo que está pasando en las naciones, europeas y no europeas, donde proclamadas esas ideas denominadas modernas, sin Dios y sin religión, se está formando una sociedad sin fe en nada sobrenatural, sin esperanza para la vida futura, sin caridad y sin amor para con los semejantes, sin respeto a la autoridad y poderes legítimamente constituidos, y sin más aspiraciones que las de saciar los desenfrenados instintos de la naturaleza, aguijoneados por el ansia febril de una felicidad ideal, que no es posible conseguir en los goces de la tierra.

Y ¿qué es lo que resulta? Seres desgraciados, regidos por leyes tiránicas y opresoras a los sarcásticos arrullos de la libertad, víctimas del despotismo del más fuerte, arrastrando una existencia precaria, sin unidad, sin vínculos, sin principios y, por consiguiente, sin verdadero bienestar... Todo es en estas sociedades desventuradas vértigo, confusión, fanatismo, barbarie, injusticia, sangre...

Pues, si esas sociedades se han de salvar, si ha de volver la paz al mundo y han de reinar entre los hombres la justicia y la verdadera fraternidad...

Pasa a la pág. 11

LA ÉPOCA
 Sale los Jueves y los Domingos
 TELEFONO 3877
 APARTADO 325
 Director:
 GUILLERMO ANGULO
 Administrador:
 CRISTÓBAL BONILLA
 Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
 Frente a "La Tribuna"

LA VIDA EN EL FRENTE GUERRERO ESPAÑOL

Todas las gentes de orden quieren un puesto en la lucha. — Ninguna fuerza humana podrá ya detener el ejército restaurador

Perfiles de España

El Escorial

Nuestra pluma tiembla al trazar en el papel tan venerando nombre. EL ESCORIAL, SAN LORENZO DE EL ESCORIAL. No olvidamos a su recuerdo que ha sido denominado no sin motivo: "la octava maravilla del mundo".

Y es que en verdad, caros lectores, las maravillas de El Escorial son a todas luces grandiosas. El sólo Monasterio visto exteriormente mueve a estas consideraciones, pero precisa adentrarse en sus claustros, respirar el aire en su grandiosos patios para imponerse de la grandiosa majestuosidad que en su ambiente todo impregna el espíritu del mayor de los asombros.

Y a fuer de buenos imaginativos, apoyándonos en nuestros preciosos recuerdos, de días ya bien pasados, queremos hacer mención especial de su luminosa biblioteca.

Antorcha purísima de sapiencias tantas, archivo glorioso de tesoros múltiples, de tantos esfuerzos contemplados en los miles de volúmenes que en anaqueles y es-

Pasa a la pág. 10.

Aldeavieja, 10 de setiembre de 1936.

Angel Terrazas Sagredo. San José.

Muy querido P. Terrazas: Me figuro que estará enterado en líneas generales, de la cruenta guerra civil que se libra en Es-

paña. A pesar de las inexactitudes con que suele contar nuestras cosas la prensa americana, U. sabrá que el ejército y milicias obtienen un día y otro victorias sobre los rojos. Pero quizá no sepa que en este último pue-

blo de la provincia de Avila está la salida de la carretera a Navalperal, lugar que está presenciando luchas desde hace más de un mes.

El jefe de los rojos que actúan por aquí es un tal Mangada. En los días 24 y 25 de julio se llegó por la carretera antes significada a este pueblo y al siguiente, por la carretera de Madrid a Villacastín, Mangada y su infernal columna. Por los días 19, 20 y 21 de agosto hubo un enorme bombardeo aéreo que hicieron los marxistas, dejando caer más de 300 bombas. Es que les interesa este pueblo y el de Villacastín por las salidas que les ofrecen. Claro que ahora no podrían llegarse a ellos, pero siendo puntos próximos a los frentes y de esa importancia, no pueden quedar sin fuerzas armadas. Esta es la razón de que yo me halle en este lugar desde el que le escribo.

¿Que cómo estoy en este lugar? Verá. Al estallar el movimiento militar, las personas de orden se ofrecieron a la autoridad militar, que les entregó armas y les señaló diversos servicios. Enseguida se formaron con los jóvenes grupos de milicias que después se han organizado mejor y han formado las Milicias Nacionales, que comprenden requetés, juventud de Acción Popular, Renovación Española y Falange Española. Cuando el verdadero gobierno español, la Junta de Defensa Nacional ordenó la incorporación a filas de los reemplazos 1933 y 34, yo me alisté en las Milicias de Acción Popular y conmigo Fr. Fenís, Fr. Hai-

sano y Fr. Aguilar (que no conoce U.); teníamos nuestro cuartel en el Seminario (los falangistas en el Noviciado de Jesuitas, y los requetés en los Agustinos) y del 10 al 30 de Agosto, tiempo que estuve de miliciano en Salamanca, teníamos que hacer guardia en las entradas de la ciudad, cárcel, estación, campo de aviación, gobierno civil, patrullar por las calles, etc. Pero todos querían salir para el frente. Por fin el 30 de agosto salimos de Salamanca tres compañías de Acción Popular. Hemos estado una semana en Villacastín y hace cuatro o cinco días, las compañías 2ª y 3ª salieron para el frente de Navalperal. La nuestra, que es la 1ª, se trasladó a este pueblo hace dos días, porque salió casi toda la fuerza que había. Hacemos guardia por la noche, tomando el pueblo militarmente, en sus alrededores.

La vida pues, no es del todo guerrera, pero ya tiene mucho de ello, (comer en el suelo, todo en un plato, dormir como se puede y donde se puede, oír a ratos el fuego que se hace en el frente, ver pasar heridos, municiones, muertos... hablar con muchos del frente, tener la cabeza rapada y la barba larga, mudarse cuando se puede, lavándose uno pañuelos y plato, todo en el mismo sitio y muchos a la vez. He comido sopa sin cubiertos, etc. etc.)

Cuando tenga ocasión (si entro en Madrid, sería muy bueno) le enviaré una fotografía. Y pondré debajo quién es para que me conozca. La tengo en

Pasa a la pág. 10

De San Antonio de Belén

Día misional.—Todo el pueblo correspondió a la voz de su Pastor, aportando cada cual su modesto óbolo. El grupo de activos celadores y celadoras de la Propagación de la Fe, presentó la suma recogida durante el año, que ascendió a... ₡ 201.75. La colecta durante las misas de este día fué de ₡ 55.00. A las 6 de la tarde tuvo lugar una veladita a beneficio de las misiones, en la que tomaron parte un grupo de niños de la localidad que merecen nuestra sincera felicitación, no sólo por la forma como desempeñaron sus papeles, sino también por el cariño que pusieron al saber el fin que se perseguía. Dicho acto dejó un producto de ₡ 109.50, que sumado a las colectas anteriores vino a formar la cantidad de ₡ 366.25, con lo cual los vecinos de este cantón deben sentirse muy satisfechos.

Vida religiosa.—El jueves 15 del presente mes entró al noviciado del Buen Pastor, con el nom-

bre de Sor María de la Esperanza, la Srta. Paula Bolaños A., hija de uno de nuestros más virtuosos hogares. Para su señora madre y hermanos nuestra sincera felicitación.

Duelo blanco.—El hogar de don Elías Villegas y su señora esposa ha tenido la pena de ver morir a su hijita Gemma, que habia venido hace dos meses a completar el número 12 de sus hijos. Vaya para ellos la expresión de nuestra más sentida condolencia.

Corresponsal

J. M. Acuña V.

Contiguo a la Botica Grillo

Este Almacén está recibiendo ya los juguetes y novedades pedidos para fin de año, que venderá a precios de situación.

PROBO YA USTED SU HOJA PARA AFEITAR ADAN Y EVA? Hágalo cuanto antes

Resfriados



Pastillas Orientales

Alivian como con la mano

En la oficina de LA EPOCA, frente a «La Tribuna», está el interesante folleto

Discursos pronunciados por los diputados españoles José Ma. Gil Robles y José Calvo Sotelo en el Parlamento español el día 16 de junio de 1936. Cada folleto cuesta ₡ 0.10.

La Divina Revelación

Según San Lucas, cap. XVIII, versic. 33 - 37

En aquel tiempo: dijo Pilatos a Jesús: ¿Eres tú el Rey de los judíos?

Respondió Jesús: ¿Dices tú eso de tí mismo o te lo han dicho de mí otros?

Replicó Pilatos: Qué, acaso yo soy judío? Tu nación y los pontífices te han entregado a mí. ¿Qué has hecho tú?

Respondió Jesús: Mi reino no es de este mundo; si de este mundo fuera mi reino, claro está que mis gentes me habrían defendido, para que no cayese en manos de los judíos; mas mi reino no es de acá.

Replicó a esto Pilato: ¿Con que tú eres Rey? Respondió Jesús: Así es como dices: yo soy Rey. Yo para esto nací, y para esto vine al mundo para dar testimonio de la verdad; todo aquel que pertenece a la verdad, escucha mi voz.

Los Orígenes del Liberalismo

Documentado estudio que levanta el velo sobre muchas incógnitas.

Conozca Ud. como se preparó y desarrolló «LA REVOLUCION FRANCESA»

y semejanza con los métodos y actuación de los hombres de gobierno de la actual

REPUBLICA ESPAÑOLA

De venta al precio de ₡ 1.00 en «La Librería López» y «La Epoca»

CALENDARIO

OCTUBRE 1936

Domingo 25. Fiesta de Cristo Rey. S. Martirio mr.
Lunes 26. San Evaristo papa y mártir. Beato Buenaventura de Potencia confesor franciscano.
Martes 27. San Florentino. Stos. Vicente y Sabina mrs. Bto. Dionisio mr.

La Voz de los Maestros

(Trabajo leído por su autora doña Ma. Alfaro de Mata en la Asamblea General de Maestros Unidos celebrada recientemente).

Otras orientaciones sugeridas por el nuevo planteo del problema: presentación de tópicos que se comprenden sintéticamente a través de las distintas asignaturas; los sentidos, el raciocinio, la memoria, no se desarrollan aisladamente sino en una forma global; nace también de la moderna concepción del papel de la escuela, el trabajo en comunidad, los sentimientos de paz y solidaridad social.

El grupo «Maestros Unidos» debe estudiar intensamente todos los problemas de la escuela nueva. Para ahondar en sus variados temas, debe convocar asambleas de exposición y educación entre sus elementos estudiosos. Esos torneos deben ser verdaderas manifestaciones de cultura y ecuanimidad. Propongo como tema de la próxima controversia, la enseñanza de la lectura. Que vengán a esta tribuna los partidarios del método fonético y los del ideo-visual, aportando cada uno todos los conocimientos científicos y experiencias en que basa sus simpatías. Lo mismo podríamos hacer con los treinta punos en que Ferrer compendia las aspiraciones de la escuela nueva. Nuestros niños no deben estar

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

dirigidos por maestros que simplemente obedecen un plan o siguen un método ordenado, desde arriba. M. U. debe ayudar en la formación de educadores sinceros, que se orientan solos, movidos por sus convicciones y por su honradez.

El gasto pecuniario que nuestras prácticas escolares demanden, no debe ser alegado como defecto de un método. Debemos solicitar del Gobierno o de la Junta de Educación la ayuda económica para los niños de escasos recursos. Acaso al Comandante de un cuartel le duele el dinero que se gasta en ejercitar la puntería de sus soldados por medio de tiros al blanco? Al diplomático tampoco le parece superfluo el dinero gastado en flores y fiestas para agasajar a los representantes de naciones extranjeras.

La parte moral de nuestra asociación debe basarse en la solidaridad, el cariño y el respeto mutuo. Nadie puede traspasar cualidades que no

posee. Si queremos inculcar en nuestros alumnos estas valiosas virtudes, debemos sentir las y practicarlas con sinceridad.

Unámonos estrechamente unificando nuestros ideales de maestros, sintiendo como propia la pena del compañero, ayudándole a solucionar sus dificultades, luchando por obtener las conquistas de mejoramiento apuntadas. Como una demostración efectiva de estos sentimientos, incluyamos en los estatutos de la sociedad, la contribución extraordinaria para el maestro en desgracia.

Cuando el trato frecuente, los intereses comunes y las conquistas realizadas, hayan tendido entre nosotros los lazos de una unión perfecta, las filas se agrandarán y seremos fuertes.

M. U. no quiere política en su seno. Somos una falange de educadores y sólo nos

interesan los problemas de la educación o los del maestro como tal. Aspiramos a ser un grupo que ayude la gestión gubernativa en lo que a la enseñanza se refiere.

Digamos ahora cuales deben ser nuestras conquistas en el orden administrativo: La formación de un cuarto poder, idea de uno de los más altos valores costarricenses, Lic. don Claudio González Rucavado, pareció demasiado revolucionaria, puesto que conmovía la Constitución de la República. Se ha pensado también en un Consejo Técnico de Educación, formado por representantes de la escuela, el colegio y la universidad. El Prof. don Luis Dobles Segreda nos habló con gran entusiasmo de ese propósito a principios de este año, al hacerse cargo de la Secretaria de Educación. Tal organismo dejaría fuera de los ajeteos de la política la marcha de la escuela. Las disposiciones serían acordadas en un consejo de técnicos y no estarían expuestos a los cambios de frente que trae siempre un nuevo gobierno. Luchemos, pues, por la creación del Consejo Técnico de Educación.

Un gran surtido de Servilletas de Papel y Papel Crepé acaba de recibir la LIBRERIA LOPEZ Av. Central - Frente al Almacén La Casa - Tel. 3345

Todo acto de benevolencia le es favorable.

1. Yo seré siempre benévolo en pensamiento. No experimentaré jamás despecho alguno, ni abrigaré ningún rencor. No me creeré que soy superior a otros muchachos por el hecho de ser de raza o de posición diferente. No menospreciaré jamás a nadie.

2. Seré siempre benévolo en palabras. No criticaré, ni hablaré de nadie con malevolencia. Las palabras hieren o confortan.

3. Seré siempre benévolo en acciones. No insistiré nunca egoístamente para que los demás se sometan a mi parecer. Seré siempre cortés. Las personas groseras no son buenos ciudadanos. No molestaré inútilmente a los que trabajan para mí. Procuraré evitar todo acto de crueldad, y ofreceré toda mi ayuda, sobre todo a los que más la necesiten.

La sensación del día:

“Champion”

Una cerveza exquisita a un precio económico.

Rincón Infantil

La ley de la benevolencia El buen ciudadano es benévolo

En nuestro país tienen que vivir reunidas personas que son de diferente raza, creencia y condición. Somos diferentes los unos de los otros desde muchos puntos de vista; pero no formamos más que un solo y gran pueblo. Todo acto de malevolencia perjudica a la comunidad.

ISMAEL CHAVERRI LA UVITA

Ofrece a su clientela un buen surtido de loza a muy bajos precios.

Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA

- - Anúnciese - -

FOLLETIN DE LA EPOCA

No. 69

F. NAVARRO VILLOSLADA

La Princesa de Viana

(NOVELA)

—¡Siempre, señora, le he conocido siempre! Y porque le conozco os digo que la sonrisa de aprobación del hijo de Samuel, de Jimeno, del capitán de bandidos, del capitán de aventureros, puede halagar la vanidad de una Reina.

—No sabes, Inés, con cuánto placer te escucho! ¡Ay, no sabes cuán dulces son para mí las alabanzas de Jimeno, ni cuánta necesidad tengo de oír las en este instante! Jimeno, Jimeno saliendo de una raza maldecida, puede tener una alma noble, pura, inmaculada; pero Jimeno capitán de bandoleros...

—¿Y por quién, señora, el tímido cordero de Mendavia se convirtió súbitamente en león furibundo de las Bárdenas? ¿Por quién? Nadie menos que vos puede echarle en cara sus espantosas proezas. Impotente para vengar el agravio que sufristeis en

Mendavia, y más impotente aun para libertaros de enemigos, que debían ser muy principales, aunque le eran desconocidos, hizo esfuerzos prodigiosos de valor para hacerse también él temible, fuerte, poderoso. Los incendios no tenían otro objeto que el de arrasar castillos para ver si rompía vuestras prisiones; los saqueos, pesquisas eran que hacía de casa en casa para encontraros; los homicidios, venganza de los agravios que se os habían hecho. Y en todas estas horribles hazañas no hacía más que castigar a los grandes señores de esta tierra, asolada tantos años por su desmedida ambición. Jimeno empuñaba el azote de la cólera divina, que crujía sin cesar sobre la frente de nuestros verdugos. ¡Grande fué, señora, Jimeno como capitán de aventureros; más grande acaso que había de ser como

Príncipe de Nápoles y de Aragón!...

—¿Qué dices?

—¡Oh, no sé, no sé lo que digo, señora! Pero cuando a Jimeno se le ultraja...

—Pero has dicho... yo no sé qué... de Nápoles;... ¿habré oído mal?

—Sí, habéis oído bien; que Jimeno es un príncipe.

—¡Cielos! ¡No te burles de mí!

—Príncipe de Nápoles y de Aragón.

—¿Hablas de veras?

—Hijo del Rey Don Alfonso el Magnánimo.

—¡Calla, Inés, que vas a matarme de gozo! ¡Inés!, dime la verdad, no te burles de mí... ¡Mira que le amo!

—¡Oh! ¿Y habéis aguardado a decirme que le amabais al saber que, como vos, había nacido cerca del trono?—protrumpió Inés con exaltación.—¿Creéis que ahora no podéis sonrojarnos de un amor, padrón hasta aquí de ignominia? ¿Por ventura este descubrimiento puede disminuir la gravedad de sus crímenes? ¿Por ventura vale más el alma del Príncipe, como vos lo veis, que la del bandido, como yo le veo?

—¡Cruel estás conmigo,

Inés! ¿Qué te ha hecho esta pobre mujer, perseguida desde la cuna, desamparada de todos, casada en sus primeros años con un hombre aborrecido, repudiada por él, arrojada de su tálamo a los pocos días con escándalo y con ignominia? ¿Qué te ha hecho esta mujer que no ha tenido más vengador que el cielo, que no ha pisado otro pavimento que el de las prisiones, que no ha sentido los arrullos de una madre, que se ve perseguida por su padre, amenazada por sus hermanos; qué te ha hecho para que así la maltrates? ¡Oh! ¡Tan honda es mi desgracia, que hasta los que vienen a consolarme, tal vez contra su voluntad, truecan en insultos el consuelo! ¡Ay! ¿Amas tú a Jimena, por ventura? ¿Le amas? Escucha, Inés: mi juventud ha pasado; perseguida, sepultada siempre en torres y calabozos, no he visto que nadie fijase en mí una sola mirada cariñosa, que nadie me sonriese dulcemente, siquiera por mi desgracia, ya que no por mi hermosura; porque, Inés, eso sí, hasta mis carceleros me han dicho que yo era hermosa.

«He llegado a esta época

en que el alma se prepara a despedirse de semejantes ilusiones, y en este otoño de mi vida, y en la tarde de mi edad, hallé, por fin, las miradas, hallé las sonrisas desconocidas hasta ahora. ¡Un mancebo de condición humilde y de corazón elevado me amó, quizá para que yo midiese con una de sus palabras la profundidad del abismo que hasta entonces me había separado de la felicidad! Le amé también. ¿Y cómo no había de amarle si mi corazón estuvo acumulando tantos años tesoros de ternuras para derramarlos en un sólo instante sobre el corazón de Jimeno? ¡Le amé, Inés, le amé! Y sólo el hábito de ser desgraciada, y mi crianza, y la costumbre de ver las cosas desde un puesto elevado, han podido hacerme injusta con él. Responde, Inés, ¿he podido ofenderte por este amor?

—¡Perdón, señora! Amo a Jimeno, es verdad; pero amo más su ventura, y por eso os amo también a vos.

—¡Ah! ¡Le amas, y le acompañas a todas partes! ¡Le amas le has conocido siempre, y mereces su confianza, y le has recibido al llegar al castillo! ¡Y has seguido después

Con Cristo Rey, amor, justicia y verdad

Sin El, falsía, destrucción y muerte

El presente artículo lo dedica el autor con toda devoción y cariño a las futuras víctimas de la toma de Madrid por las tropas vencedoras de Franco.

Lástima grande que la lengua castellana no me permita expresar sin riesgo judicial y sin herir el tímpano del lector, toda la repugnancia moral que siento al conjuro de ciertos nombres enlodados para la Historia por sus muchos crímenes de lesa Patria y de lesa Humanidad.

No hallo en el Diccionario la palabra que defina propiamente la obra malvada de los Azañas, Largos y Prietos ejecutada en España, y mucho menos encuentro el calificativo que les corresponde aplicar a los que los secundan en la farsa de salvar la República.

De ese otro monstruo satánico y aborto femenino, mitad fiera y mitad reptil, llamado «Pasionaria», es mejor guardar silencio por respeto al ser humano. El propio Lucifer con entrañas de pantera en celo, se sentiría achicado a la sombra venenosa de esta mujer.

Ya que no podemos otra cosa, aplastemos mentalmente su cabeza y echemos sus restos al muladar, para que de allí los recojan sus admiradores de pluma asalariada y de inteligencia invertida.

¡Farsantes! ¡Embusteros! ¡Cobardes! ¡Cuánto siento que no se os pueda ahogar a todos juntos en la sangre inocente que habéis derramado. La madre tierra ha de sentirse avergonzada de recibir las piltrafas de vuestra carne y sobre ella pasará la España nueva que se levanta maldiciendo por siglos enteros la memoria de vuestros nombres.

¡Farsantes! que estando conjurados y comprados por el oro judío masónico internacional para entregar la Patria a la salvaje Rusia, habéis tomado como escudo de vuestra felonía y traición el salvar a la República y sus libertades, envenenando con burdos y criminales sofismas el alma del pueblo para lanzarlo inconsciente y burlado a la carnicería fratricida más espantosa que han conocido los tiempos.

¡Embusteros! que tenéis la mentira como norma profesional y primera regla de vuestra prensa informativa, ocultándoles a las masas engañadas el fracaso rotundo que caracteriza todas y cada una de vuestras ilusas victorias.

¡Cobardes! que habéis salido al campo de operaciones con operadores de cámara para exhibir poses de ridículos guerrilleros cuando no os podían alcanzar todavía las caricias del enemigo; y que hoy, teniéndolo vencedor a vuestras puertas salís huyendo como perfectos cobardes que no conocieron honor como gobernantes, como caudillos y como hombres.

Lástima grande, repito, que no tenga a flor de pluma la palabra que sintetice la magnitud de vuestro crimen y el profundo asco que provoca vuestra baja y ruin cobardía.

Id, id a la Babilonia catalana en busca del cordial que demanda el susto de la muerte. Pedid de hinojos al frente

Pasa a la pág. 9

LECHEMAGNA

MAGNESIA LIQUIDA CONCENTRADA

Es la mejor Leche de Magnesias. Laxante antiácido y correctivo. Contra la indigestión, Flatulencia, Constipación, Biliariosidad, Mareos y Vómitos. Como profiláctico lo mejor

NUEVOS LABORATORIOS
BADILLA & ZELEDON

Dr. en Medicina
J. C. BADILLA

Dr. en Farmacia
J. ANTONIO ZELEDON

Palabras de oro del Jefe de Estado italiano

Haciendo singular contraste con el feroz canibalismo del pseudo-gobierno español, nos ufamamos de publicar las grandiosas declaraciones de Mussolini ante el pueblo italiano:

«Yo afirmo que la tradición latina e imperial de Roma está hoy representada por el catolicismo.

Si, como decía Mommensen, hace unos 25 a 30 años, no se permanece en Roma sin sentir latir una idea universal, yo pienso y afirmo, que la idea universal que hoy existe en Roma es aquella que irradia desde las alturas del Vaticano.

El desarrollo del catolicismo en el mundo, el aumento de los 400 millones de hombres que en toda la redondez de la tierra miran hacia Roma, es de un interés y de un orgullo enormes, sobre todo para nosotros que somos italianos.

La hija de Largo Caballero salió de Madrid

MADRID, 24.—La hija del premier de España Largo Caballero, salió esta madrugada de la capital con dirección a Tolosa, Francia.

En La Coruña, el pasado 6 de Stbre. el Gral. Millán Astray recibió el homenaje de 30.000 compatriotas, que lo aclamaron delirantemente

Nos complacemos en ofrecer a nuestros lectores el trascendental discurso pronunciado por el fundador del Tercio

Exclusivo para LA EPOCA

¡Galicia! ¡La Coruña, mi madre predilecta! Es la segunda vez que os hablo desde este mismo balcón, junto a esta enseña santa, la bandera roja y gualda de la Patria.

¡Coruñeses! Aquí también entró el cáncer, aquí también ha habido que imponer castigo a los traidores que renegaban de la Patria y hacían excitaciones al crimen, al asesinato y al incendio. Pero, afortunadamente, Galicia es, desde el principio, la parte más tranquila, más firme y más española o, por lo menos, tan española como la que más.

España única

Tan española como la que más. ¡Maldito el nacionalismo separatista, que ha acabado para siempre! El que tenga guardado en un recóndito pliegue de su alma algún odio a España, será fulminado, España es una, es única. ¿Cómo ibais a ser vosotros, gallegos, separatistas? ¿Cómo os ibais a equiparar a los separatistas vizcaítarras? ¡Imposible! ¿Verdad que no hay más nacionalismo? ¡No!, contesta clamorosamente el público. ¡Muera el nacionalismo separatista! ¡Muera!

Galicia goza del privilegio divino de no haber apenas sentido el paso de la devastación de los judíos moscovitas, de los que querían encadenar a España para convertirnos en esclavos y, para engañarnos mejor, entonaban cantos a la democracia y a la libertad.

¡No! ¡No! España será libre por sí misma. Ya estamos terminando la reconquista. Ya estamos terminando de exterminar a los asesinos. Manda el Ejército, el victorioso Ejército, el general más grande de este siglo: Francisco Franco Baamonde. ¡Gallego! (Formidable ovación).

¡Yo quiero toda Galicia!

Castigados los perversos, puestos a buen recaudo los dudosos, nos queda una labor que hacer: aplastar totalmente al enemigo, que ya queda poco. Para eso está el Ejército, la Marina, la Aviación, la Legión, los requetés, la Falange gloriosa, el pueblo entero en armas, las banderas gallegas... que son pocas.

Yo quiero toda Galicia. Esos mozos que dicen en la feria: «¡Ei carballeira! A quen me dé un pau doulle un peso», tienen que salir ahora a decir: «¡Veñan a min os roxos! O que me tire un tiro, doulle un peso». (Aplausos y risas).

No bastan los entusiasmos oficiales, no basta poner colgaduras, no basta levantar la mano, aunque ahora se hace necesario; es preciso ofrendar vidas, es preciso ofrendar haciendas, es preciso ofrendar todo lo que se tenga.

¡Gallegos! ¡Hermanos queridos! Por mucho que penséis, no podéis figuraros el dolor

como la mayor parte de vosotros,—sino cuantos luchamos por la salvación de España.

Yo sólo vengo en representación de Franco, del victorioso Mola, del Gobierno de Burgos, del Ejército, de la Legión que yo organicé. (El público prorrumpe en vivas a los generales Franco, Mola y Millán Astray, pero éste impone silencio y advierte que, en estos momentos, sólo deben darse vivas a España).

La primavera de la justicia

Esta guerra de liberación de España no es en provecho de una clase determinada: es en provecho de la Patria, de la Justicia, de la Ley.

Los hijos del pueblo, conducidos por nuestros valientes generales y nuestra oficialidad excelsa, son la mayor parte. Los soldados cobrarán el premio del laurel, pero vosotros, obreros queridos leales a España, cobraréis en Justicia, y ya nadie tendrá que venir con los puños en alto ni tendrán que venir los traidores a engañaros; tampoco tendrán que venir intelectuales pérfidos a engañar al pueblo sano.

Serán, hijos de Galicia, pobres como yo, roto el cuerpo, pero fuerte el alma, los que

Pasa a la pág. 9



General Millán Astray

que otras comarcas han atravesado. Sentid el dolor de ellas como propio. Ayudadles los que tenéis, que el que nada tiene nada puede dar, y demasiado da con ofrendar su vida. Así, pues, yo cuento con Galicia; no yo, que soy el más humilde de los gallegos,—hasta vino de América

LA FERRETERIA

DE MIGUEL A. QUESADA

es la única que no cierra los sábados y la que vende a más bajos precios

TELEFONO 2973 — APARTADO 1204

OVIEDO y el ALCAZAR

Por R. O. BRUCE, redactor de La Tribuna y ex-combatiente de la guerra mundial

Traducción de su comentario publicado en la sección inglesa de La Tribuna ayer

Los méritos respectivos de la resistencia ofrecida por las guarniciones del Alcázar de Toledo y de la capital de la provincia de Asturias, Oviedo, todavía forman el tema de las discusiones entre personas interesadas en proezas militares, y aunque nadie jamás le quitará nada de su gloria bien ganada a los defensores del castillo medioeval en las riberas del Tajo, sin embargo parece que un cierto sentimentalismo ha surgido en la apreciación general de lo que la guarnición del Alcázar ha cumplido. Considerando las circunstancias muy especiales de su defensa, eso es muy humano, pues hay que tomar en consideración que varios centenares de mujeres y niños estaban encerrados en sus lóbregos sótanos y, segundo, un buen número de estos valientes defensores eran cadetes del «Sanhurst» o del «Westpoint» de España, hom-

bres jóvenes y al comienzo de su carrera militar, quienes estaban peleando y muriendo como oficiales y caballeros.

Agreguemos a esto que, el comandante de estos héroes, el coronel y ahora general José Moscardó, debe merecer mención especial, porque este bizarro militar rehusó entregar la fortaleza cuando se le ofreció la opción de escoger entre la vida de su propio hijo y las de la guarnición del Alcázar. Estos hechos fascinan, y la sublime resistencia que opusieron estos hombres contra una mayoría abrumadora pasará a la historia como una de las hazañas más caballerescas entre las grandes proezas de España desde un punto de vista puramente militar.

Pero, mientras el mundo estaba pendiente de las noticias de los heroicos defensores del Alcázar, por ahí estaba la

Pasa a la 12a. pág.

Ecos de la hermosa Campaña Misional del domingo pasado

Discurso pronunciado en la Radioemisora Católica por el Sr. Mayorista D. Francisco Herrera

Acción Católica; doquiera que haya penetrado la fe de Cristo, doquiera que haya corazones generosos, católicos conscientes de su altísimo deber y convencidos de la dignidad de su glorioso nombre, estas palabras deben tener significación profunda sobre todo en nuestros tiempos, porque ellas encierran todo un programa de regeneración y reconquista, de apostolado y de lucha.

La Acción Católica es una milicia, como que se trata por medio de ella de una formal ofensiva y defensiva; ofensiva, contra el error que bajo formas mil pugna por entronizarse y reinar en la sociedad cristiana; defensiva, en pro de los intereses de la verdad, sin cesar combatidos con toda suerte de fieros ataques y traidoras acechanzas. Y es milicia en la cual debe alistarse todo hombre renacido a la luz sobrenatural de la fe por medio del Santo Bautismo.

Un sencillo raciocinio bastará para probarlo:

—A qué queda comprometido el cristiano por el Bautismo?

A seguir y profesar la ley cristiana.

Y esto,—qué significa?

Significa creer todo lo que ella enseña, y practicar todo lo que ella manda, y creerlo y practicarlo como se debe.

Y, cómo se debe?

Débase creer y practicar con todo el corazón y con toda el alma. Explicito está el texto sagrado: «*Diliges Dominum Deum tuum, ex toto corde tuo, et in tota anima tua et in tota mente tua.*» «Amarás al Señor Dios tuyo, de todo tu corazón y con toda tu alma y con toda tu mente».

Mas para amar a Dios de todo corazón, para observar como se debe su ley santa, para ser cristiano de verdad y católico a toda prueba, es preciso mirar con toda la atención las cosas de la fe, y sentir todo el ardor por los intereses sagrados del catolicismo; es necesario mostrarse en todo tiempo fiel hijo de la Iglesia, pensar como ella, y con ella trabajar en reparación de las pérdidas sufridas en su campo, y en la conservación de su reino conquistado.

Por eso no ha dudado un momento el Sumo Pontífice en urgir la organización y establecimiento de la Acción Católica en los territorios de Misión, porque aunque recién nacidos a la fe, allí hay también cristianos, a quienes las aguas del Bautismo han im-

preso el deber de defender y propagar su credo.

«La Acción Católica, dice Mons. Constantini, (antiguo Delegado Apostólico en China y actual Secretario de Propaganda Fide), implica un deber misionero; valoriza y dignifica a la vez, todos los buenos métodos antiguos y modernos; arrolla los obstáculos mayores de expansión cristiana. La Acción Católica aún en los campos de misiones, y en su primera fase doctrinal y de ensayo, está dando ya frutos muy consoladores».

En vano pretendería el misionero hacer grandes conquistas para Cristo en el reino de las almas, si únicamente contara para ello con su labor personal; es necesario que le presten eficaz ayuda, catequistas, maestros y propagandistas, multiplicando de esta suerte la esfera y el rendimiento de su apostolado. Pues bien; la Acción Católica aumenta la actividad mediante la fuerza de organización, y la formación espiritual pro-

funda de sus miembros; ella «hace que surja junto al catequista asalariado la figura hermosa del apóstol voluntario, e imprime un impulso dinámico al ritmo tranquilo de la actuación ordinaria», porque ella no se concibe sin hombres verdadera y profundamente católicos; ella no puede existir sin hombres que no estén animados por aquella virtud que se llama celo, sin la cual todo entusiasmo es fuego fatuo, y todo amor pasajero, y todo interés, falsedad. Porque celo significa amar de veras y mostrar ese amor con obras; celo es vivir por lo que se ama, moverse y padecer por ello, arrostrar por ello sacrificios, no escasear sudores ni fatigas, y dar por ello, si necesario fuere, hasta la misma vida.

Entre las más árdidas dificultades que salen al paso del misionero en su apostólica labor, está la falsa apreciación que se tiene de la religión que el predica, considerándosela como extranjera. Cómo evitar este escollo en

que tropiezan tantos infieles? Cómo deshacer este pernicioso prejuicio que aparta a muchos paganos del recto camino de su salvación? No bastan las protestas de universalidad y catolicidad que hace el misionero en pro de su religión; no es suficiente revestir a los naturales del país con la sublime y alta dignidad del sacerdocio, elevándolos al mismo plano del misionero extranjero; es necesario multiplicar los obreros seculares mediante la Acción Católica; esa Acción Católica que no se improvisa, sino que ha de ser preparada con amor y prudencia, mediante un espíritu de sacrificio, generoso, continuo, incansable; esa Acción Católica sobre todo, que brota y se plasma entre los jóvenes, en quienes los cuidados del Misionero dejan huellas indelebles, y van modelando lentamente la figura del cristiano luchador, que no contento con observar su fe, se esforzará en propagarla, La Acción Católica, pues, aportando sus magníficos re-

sultados, ha florecido en los países de Misión, sobretodo en la gran China; así lo prueba el reciente Congreso de Acción Católica en Shanghai, y lo atestigua el Excmo. Mons. Constantini, que fue 11 años Delegado Apostólico en esa tierra.

Allí «la Acción Católica, ha dado un alma nueva a los viejos cristianos» ha transformado el cristianismo de mera devoción, en dinámico y activo, trocando a los cristianos en otros tantos apóstoles.

También se ha organizado la Acción Católica en la India, Japón, Indochina, Indias Holandesas, Australia, en las Islas del Pacífico, y hasta en Africa, en las regiones Central y Occidental del Continente Negro en ese marco encantador de un mundo tropical, hasta ayer salvaje; donde sólo se oían rugidos de leones, resuenan ahora los cantos del ejército cristiano, y celébranse los ritos eucarísticos más nobles, alíneanse los héroes, y se disponen a lanzarse contra los enemigos de Dios y de las almas.

La Acción Católica ha surgido en las Misiones, ha logrado conquistar entre los nuevos cristianos valientes defensores de la fe, y decididos apóstoles del Evangelio; ha conseguido penetrar en las conciencias de los fieles, y convencer a esos católicos de la amplitud de su programa, de todo el alcance de sus fines, y de la imperiosa necesidad de su pronto establecimiento. Pero son pocos los que militan en sus filas, porque sólo a pocos ha brillado la esplendorosa luz del Evangelio, y pocos los que han sido librados de la horrenda esclavitud en que han vivido hace siglos.

Vosotros, adalides y soldados de la Acción Católica, que presididos por el mil veces santo y bendito estandarte de la Cruz, os aprestáis decididos y valientes a librar la gran batalla, de la que ha de salir victoriosa y triunfante la Santa Iglesia de Cristo; vosotros, defensores de los sagrados intereses de Dios y la Religión; vosotros, en quienes ha puesto sus más halagüeñas esperanzas el Vicario de Jesucristo, salid por los fueros del deber, y lanzaos a la conquista del mundo pagano, para que del uno al otro confin de la tierra, no resuene sino un grito de victoria:

Viva Cristo Jesús, Rey inmortal de los pueblos, a quien sea dado todo honor y toda gloria por infinitos siglos de los siglos.—He dicho.

GRAN SASTRERIA INGLESA

LOUIS FEIGENBLATT

A LOS SEÑORES SACERDOTES, se les informa haber recibido el paño especial para sotanas, garantizándoles el perfecto acabado en sus trajes.

Ofrece un extenso y variado surtido de CASIMIRES INGLESES.—LANILLAS para abrigos de señoras y muchas otras novedades, comprado todo por el propietario en su reciente viaje por Europa.—Aquí se hacen los trajes y abrigos, último estilo.

Labor del Círculo de Estudios Misionales

Entre los numerosos actos misionales que felizmente se llevaron a cabo el pasado domingo, con motivo del Día Universal de Misiones, estuvo el efectuado por el Círculo de Estudios Misionales del Seminario Mayor de esta capital, consistente en una radio-emisión que fue escuchada en todo el país, con la claridad que caracteriza a todas las radio-emisiones de la Estación Católica de La Soledad (Radioemisora Católica). Nos complacemos en dar ese programa, que tanto

gustó, con nuestro aplauso para cada uno de los disertantes en el acto misional.

He aquí el programa:

1. Cantate Domino, (por el Pbro. Chabot), Coro.

2. Palabras introductoras del Sr. Diácono Guillermo Arié.

3. Llamamiento, Sr. Eladio Sancho.

4. El peligro rojo en las misiones, Sr. Secundino Varela.

5. Himno de las Mi-

siones, (por el Pbro. Valenciano) Coro.

6. Por la Ruta de las Misiones, Sr. B. Núñez.

7. El Apóstol Misionero, (poesía) Sr. Alfonso Coto.

8. Himno a Santa Teresita del Niño Jesús, (por el Pbro. Arciniega Mendi) Coro.

9. La Acción Católica en las misiones. Sr. Francisco Herrera.

10. ¡Jóvenes, amad las Misiones! Sr. Carlos J. Alfaro.

11. ¡Christus vincet! (por el Pbro. Chabot), Coro.

PARA REPARAR su

MAQUINA de ESCRIBIR

● Lívela al taller de

ESTEBAN RAMIREZ 25 vs. O. Clínica Figueres

Gran Hotel Metrópoli

El único para fiestas dentro y fuera del establecimiento

VICTOR CESPEDES DUKE

ADMOR. PROP.

Teléfono Cantina 4220 - Teléfono Hotel 2861

SAN KALIÁN

Cura el ganado asoleado, la MORRIÑA y MATA la GARRAPATA

Depósito: Botica Nacional Saborío Hnos.

San José — Costa Rica

Carta Encíclica

de Nuestro Santísimo PADRE PIO por la Divina Providencia Papa XI

A los Venerables Hermanos ARZOBISPOS y OBISPOS de los Estados Unidos de América y demás Ordinarios
En paz y comunión con la Sede Apostólica

sobre los Espectáculos Cinematográficos

(Continuación)

Esta promesa o compromiso puede obtenerse de un modo más eficaz por medio de la iglesia parroquial o de la escuela, y con la cooperación de los padres y madres de familia, conscientes de su grave responsabilidad.

Los Obispos podrán valerse no menos para este objeto de la misma prensa católica, la cual hará resaltar la belleza y la eficacia de la promesa que tratamos.

El cumplimiento de esta promesa requiere que el pueblo tenga idea clara de cuáles películas son lícitas a todos, cuáles lo son con ciertas reservas, y cuáles, en fin, son dañosas o positivamente malas. Esto exige la publicación de listas regulares, frecuentes y cuidadosas de las películas clasificadas, listas que sean fácilmente accesibles a todos por medio de boletines especiales u otras publicaciones oportunas; como también por medio de la prensa diaria católica.

Sería en sí cosa muy de desear que se pudiese establecer una lista única para todo el mundo, pues para todos rige la misma ley moral. Por lo demás, tratándose de espectáculos que interesan a todas las clases de la sociedad, grandes y pequeños, doctos e ignorantes, el juicio sobre una película no puede ser igual en todas partes y bajo todo respecto. En realidad, las circunstancias, los usos, las formas sociales varían según los diversos países; por lo que no sería práctico establecer una sola lista para todo el mundo. Con todo, si en cada nación se hiciera una clasificación de películas al modo antes indicado, ésta ofrecerá ya en gran parte la guía deseada.

Por esto será necesario que en cada nación los Obispos instituyan un centro u oficina permanente de revisión, que pueda fomentar la difusión de las películas buenas, clasificar las demás, y comunicar oportunamente este juicio a los sacerdotes y a los fieles. Este centro de censura podría encomendarse oportunamente a los organismos centrales de Acción Católica, la cual precisamente depende de excelentísimos Sres. Obispos. En todo caso, es preciso dejar bien asentado que el registro de selección, para que sea eficaz y orgánico, debe ser hecho a base nacional y depender de un solo centro responsable. Naturalmente, después, los excelentísimos Sres. Obispos, cada uno en su propia diócesis, por medio de sus comisiones diocesanas de censura podrán, sobre la lista nacional—que debe adoptar normas aplicables a toda la nación—adoptar ellos criterios más severos, si así lo exige verdaderamente la índole de la región, corrigiendo aún las películas admitidas en la lista general.

Dicha oficina cuidará además de organizar los salones cinematográficos ajenos a las parroquias o asociaciones católicas, de modo que pueda garantizar a tales cinemas películas revisadas. Por medio de la organización de estas salas de cine que para la industria del cine representan a menudo muy buenas clientelas, puede llegarse a reivindicar un nuevo derecho es a saber, que la misma industria cinematográfica produzca películas que cuadren de lleno con nuestros principios; películas que fácilmente se proyectarán no sólo en los cines católicos; pero aún en los otros.

Continuará

CARPINTERIA Y MUEBLERIA

Juan José Marín | Especialidad en SILLERIA

LADO SUR DE PLAZA VIQUEZ | MADERA PURA CAOBA

SEÑORAS, SEÑORITAS:

Tenemos el gusto de ofrecer a Uds. el más grande y precioso surtido de

ABRIGOS en todos los tamaños, estilos y colores de ULTIMA MODA

CASACAS de Pelucha - CORTES DE LANA para Abrigos

Una verdadera novedad en estilos

Todos de la mejor calidad y gran variedad de colores y dibujos

Sírvase pasar a ver nuestro inmenso surtido, sin ningún compromiso de su parte. Su visita le será muy agradecida

"LA CASA DE LOS ABRIGOS"

J. COSIOL — Avenida Central. 75 varas al Oeste del Mercado

Campo del Oratorio Festivo Salesiano Domingo Savio

Bajo los auspicios de Cristo Rey, excelso patrono de la juventud, se ha de llevar a cabo en este domingo 25, una imponente jornada eucari-

stica en este Oratorio, a cuyo éxito halagador han contribuido los fervientes entusiasmos de los numerosos concurrentes, la persuasiva y ardiente palabra de los elocuentes trabajadores y más que todo el influjo poderoso de la gracia de Dios. Habrá además un hermoso grupo de Primeras Comuniones, de las que se preparan en las aulas de este mismo Oratorio.

El Rmo. P. Inspector de los Salesianos don Pedro Tantardini, ha llegado a estos lares, procedente de Panamá, para imprimir una nota de fervor, de optimismo y de estímulo en el alma de esta juventud y en el espíritu de esta piadosa

festividad salesiana.

Entre otras variedades anunciadas para este día, tendremos una sensacional carrera de cintas, a caballo. Este hermoso espectáculo tendrá lugar en una de las calles contiguas al Oratorio, a la una de la tarde del mismo día.

Por la noche a las siete habrá una espléndida velada músico-recreativa y a ella tendrán entrada gratis los numerosos fieles que han integrado esta hermosa jornada, acercándose al banquete eucarístico. Entre tanto esperamos que todos ellos reciban copiosos frutos de bendiciones celestiales para la gloria de Dios y el bien de sus almas.

Su regalo de Noche Buena?

Pase a escogerlo en la tienda

López Hermanos

Buen surtido de Carteras para señora y preciosas máquinas de afeitar con estuche de cuero acaban de recibir

400 varas Sur Soledad

Match de foot-ball

El Centro Social de Jóvenes Católicos celebra el domingo 25, su fiesta Patronal de Cristo Rey; con tal motivo dedicará un Match de Foot Ball al distinguido católico Doctor don Mariano Figueres. En ese partido tomarán parte dos divisiones de ese centro; se llevará a cabo en la plaza del Oratorio Festivo a las 11 horas.

Del ambiente musical

Miguel Angel Quesada

Bajo los auspicios de la Asociación ALA y de la sociedad herediana verificóse el viernes 16 del

cerriente por la noche, un bellissimo Concierto del pianista Miguel Angel Quesada, en el Salón de Actos de la Escuela Braulio Morales, de Heredia.

Hemos seguido de cerca el desenvolvimiento de este joven artista y crece nuestra admiración al verle surgir de un ambiente como el nuestro inerte a las sublimes sensaciones del arte. Y es porque Miguel Angel Quesada es de un temperamento superior, se abre campo y domeñando las circunstancias adversas a su ideal; como es la incompreensión, no

Pasa a la pág. 8

GRAN CONCURSO

de

Cupones Numerados

de

Emu, Casino, Víctor, Elegantes, Ideal, Liberty, Irazú y Rex

que se jugará en combinación con la Lotería Nacional del 20 de Diciembre de 1936

Varias series - Cada serie con

1 Premio de **₡500.00**

que corresponde al primer premio de la lotería.

14 Premios de **₡40.00**

que corresponde a las tres últimas cifras del primer premio de la lotería, a excepción del premio mayor.

135 Premios de **₡5.00**

que corresponden a las dos últimas cifras del primer premio de la lotería, a excepción de los terminados en las tres últimas cifras.

Los cupones numerados son sus acciones definitivas

Republic Tobacco Company

De gran interés

Toda deficiencia que usted note en el servicio de nuestro periódico LA EPOCA, sírvase comunicárnosla tan pronto como le sea posible. Estamos en la mejor disposición de atenderlo.

Oficinas: Imp. Gutenberg. Ap. 325 — Tel. 3877.

Anúnciese en LA EPOCA

y hará Ud. una buena inversión

A LAS COLONIAS ESPAÑOLAS DE TODA AMERICA

Compatriotas: Cuando la tragedia termine en la Patria bien amada, muchos pueblos y ciudades no serán más que montones de escombros, y sobre ellos, se elevará como una protesta el llanto de millares de huérfanos inocentes.

Por amor nombrad juntas y recabad fondos para enjugar lágrimas y reconstruir hogares.

Españoles e hispanoamericanos, por España y para España.

CECILIO OSCA

Suplicamos la reproducción a todos aquellos periódicos o semanarios que simpaticen con la causa.

Sobre el Método Fonético en la enseñanza de la lectura

(De The New York Time)

Traducido especialmente para LA EPOCA

El Doctor Samuel T. Orton, profesor de Neuropatología y Neurología en el Colegio de médicos y cirujanos de la Universidad de Columbia, de Nueva York, y uno de los más famosos y autorizados neurólogos en los Estados Unidos, acaba de sustentar una conferencia acerca de los métodos de enseñanza de la lectura que están actualmente en uso en las escuelas americanas.

La conclusión a que llegó en su conferencia el Doctor T. Orton fue de que el ideo-visual no es el más adecuado, pues restringe el desarrollo mental del niño y le crea disturbios emocionales. Basó su aseveración en los resultados de experimentos que se han hecho en 500 niños, que demostraron, según el convencimiento del conferenciante, la superioridad del método fonético.

Los estudios e investigaciones especiales que sobre el particular se han

llevado a cabo en la Universidad de Columbia, revelan claramente que cuando se usa el método fonético en la enseñanza de la lectura, el porcentaje de los pocos aptos e ineptos disminuye rápidamente.

«Casi sin excepción, dijo el Doctor T. Orton, todos los niños que han encontrado insuperables dificultades para aprender a leer, otros métodos, gustan mucho de los ejercicios que forman parte del método fonético y se sienten grandemente estimulados al poder observar, ellos mismos, los progresos que están haciendo.

Hemos creído muy oportuna esta reproducción ahora que nuestro inteligente Ministro de Educación Pública se preocupa de modo enérgico en la actividad educativa de nuestras escuelas y en la metodología que se está aplicando para la enseñanza de la lectura.

¡VIVA CRISTO REY!...

Si somos católicos de verdad, si somos soldados fieles del Rey de los Reyes, si Cristo es nuestro Rey, elegido por nosotros como tal en el Santo Bautismo prometiendo servirle y observar sus mandamientos, no puede haber cosa más natural que nuestros labios y nuestros corazones prorrumpan en esta exclamación hacia el Rey que ostenta tantos títulos para que así se le proclame. Pero me parece casi imposible para un católico sincero y convencido, servirle bien, si no lee regularmente un periódico católico; porque quien

no tiene interés en la prensa católica no tiene interés en la causa de Cristo y de su Iglesia, siendo la prensa católica el portavoz de su doctrina, la defensora de su causa, y reflejo de su vida universal. Por eso, cuando el día de la fies-

ta de Cristo Rey renovamos nuestras promesas de absoluta lealtad, y proclamamos una vez más a Jesucristo como Rey nuestro, Rey de nuestros corazones, de nuestra voluntad y de nuestra inteligencia, debemos añadir esta otra promesa, a saber: Propagar la prensa católica, o más concretamente, hacer propaganda para LA EPOCA, por ser este el único periódico católico en Costa Rica. Católicos de Costa Rica, leed LA EPOCA. ¡Vale la pena!

¿Sufre Ud. de reumatismo o sus consecuencias?
Use LINIMENTO DAGORINO
Distribuidora en San José:
BOTICA INTERNACIONAL

SUSCRIBASE A LA EPOCA

C. Alberto Wollgarten,
Obispo titular de Cusira y Vicario Apostólico de Limón.

Escuche Ud. a la Estación fundadora del Radio en Costa Rica, en frecuencias de: 980 Kc. - 9.670 Kc.

“LA VOZ DEL COMERCIO”
T. 4. N. R. H.

PROGRAMAS:

10 a 12 m. — 4 a 6 p. m. — 9 a 10 p. m.

POTENCIA Y CLARIDAD - HEREDIA, C. R.

Vecinos de Capellades expresan su desagrado por la remoción de don Sixto Solano del cargo de Presidente de la Junta de Caridad

Con el testimonio de todo el pueblo recordamos que el Sr. Solano fue quien se dirigió a la Municipalidad del cantón de Alvarado pidiendo se creara en este lugar la primera Junta de Caridad. A ello lo movió el

abandono en que siempre se hallaba el cementerio.

Nombrado el Sr. Solano para integrar la Junta en unión de otros dos vecinos de la localidad, apenas entró en funciones se hizo sentir su empeñosa actividad. Inmediatamente hizo circular unas hojas volantes excitando al vecindario para que contribuyese para la limpieza y mejora del cementerio. Gra-

cias a él se dotó aquel sagrado recinto de una bonita portada y se hizo una escrupulosa limpieza de todo el campo que hasta entonces no era otra cosa que un breñal.

El Sr. Solano fue más allá en su afán de progreso y formuló un proyecto de reglamento por el cual debía regirse el aludido cementerio.

Pero como en él se disponía el cobro de de-

Pasa a la pag. 8

La gran Velada de esta noche en el Oratorio Festivo Domingo Savio

PROGRAMA

- 1º. Marcha de introducción, por la Orquesta.
 - 2º. Presentación del Centro Social y toma de posesión de la nueva Directiva.
 - 3º. Pieza musical, por la Orquesta.
 - 4º. El Pavo Robado, sainete verdaderamente cómico, en dos actos. Acto primero.
 - 5º. Paciencia, diálogo caudatístico.
 - 6º. Segundo acto del sainete.
 - 7º. Pieza musical, por la Orquesta.
 - 8º. La Virgen de la Ermita. Zarzuela.
 - 9º. Labriegos y Soldados, acto patriótico.
 - 10º. Palabras del M. R. P. Inspector.
 - 11º. Marcha final.
- Entrada general: ₡ 0.25.

La única manera de mantener EL PESCADO en buen estado

es con refrigeración. Todas aquellas pesquerías que vendan su artículo sin refrigerar, están atentando, sin saberlo, contra la salud pública.

Ofrecemos instalaciones para cada caso con estudios y presupuestos previos hechos por nuestro perito "Westinghouse".

REFRIGERACION COMERCIAL

Westinghouse

NIETO & CO
S.A.

CENTRO ARQUIDIOCESANO DE ACCION CATOLICA

Aviso a los Circulos Parroquiales

En la sesión de este Centro verificada el 18 de Setiembre de los corrientes se tomaron los siguientes acuerdos:

I. Siendo la buena prensa un medio poderoso para la defensa de la doctrina y de la moral cristianas y para la difusión de los principios de Acción Católica, se recomienda encarecidamente a todos los circulistas apoyar decididamente al bisemanario LA EPOCA, procurándole nuevos suscritores.

II. Con el fin de procurar que las bibliotecas de los Circulos Parroquiales sean lo más selectas posible, este Centro se permite recomendarles las obras siguientes: Manual de Acción Católica por Monseñor Civardi. Colección de Encíclicas de los Santos Padres. Religión y Moral por Bonatto.

III. El día de Cristo Rey, los Circulos deberán hacer una colecta especial a favor del Centro Arquidiocesano.

No deje de leer la Enciclica de Su Santidad el Papa Pio XI sobre los espectáculos cinematográficos.

En la «Librería López» y LA EPOCA encontrará Ud.: El acto de consagración a Cristo Rey y Reflexiones sobre la modestia cristiana, a precio de ₡ 1.25.

Censura de Películas

Por el Tribunal del Centro Arquidiocesano de A. C.

CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

Agua en el suelo (el)	Falso secuestro
Alma de cántaro	Flecha de oro (la)
Así se escribe la historia	Hijo de su escopeta (el)
Canción de amor (la)	Huerfanita redentora
Canción del olvido (la)	Huérfanos del destino
Charlie Chan en el circo	Morir con honor
Corazones divididos	Muerte en las nubes (la)
Crimen y castigo	Oro maldito
De la sartén al fuego	Pánico en el aire
Despertar del payaso (el)	Precio del rescate (el)
Doble arrepentimiento	San Francisco
Dos fusileros sin balas	Sangre en la nieve
Escuadrón del diablo (el)	Tiempos modernos
Estrellita del faro (la)	13 horas de vuelo
	39 escalones (los)

CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores desde 17 años:

Adversidad	Héroe público No. 1
Bajo dos banderas	Hija de Drácula (la)
Banquillo de los acusados	Infamia
Caprichosa (la)	Médico rural (el)
Celos	Morena Clara
Cuando volvamos a amarnos	Noche de Tormenta
Furia	Prisionero 13 (el)
Gran final (el)	Sublime obsesión
Gran Ziegfeld (el)	Una hora en blanco
Hermana de San Sulpicio (la)	Una mujer fue la causa

CLASE B.—Películas no recomendadas por su argumento o por la manera como es tratado el asunto:

Demonios del mar	blanca (el)
Lo que vendrá	Peligrosa (la)
Muñecos infernales	Por buen camino
Negro que tenía el alma	Todo vale

CLASE C.—Películas prohibidas por su argumento

Martín Garatuza — Primo Basilio (el)

Del ambiente...

Viene de la pág. 6

titubea en presentarse ante el público en Conciertos como el que mencionamos y en el que se marcó un nuevo y brillante triunfo.

Chaminade, Sinding, Chopin, Grieg, Mendelssohn, Liszt, Rachmaninoff, Debussy y Moszkowsky, tuvieron en el joven Quesada un exquisito intérprete.

Para ser justos en nuestras apreciaciones de esa noche de arte, hemos de decir que el Lic. don Mario Flores hizo en forma muy bella la presentación del Sr. Quesada. También nos referiremos a otros dos magníficos

colaboradores, como la niña Flora Elizondo quien recitó dos lindas poesías, y el joven José Manuel Lépiz quien posee una hermosa y bien timbrada voz de baritono; los aplausos fueron nutridos para él. El Sr. Lépiz se inicia con verdadero éxito en la senda artística; nos hizo escuchar el aria «Estrella de la Tarde» de la Opera Tanhauser, de Wagner, y «La última canción», de P. Tosti.

Y volvemos a referirnos al pianista Quesada, admirando su técnica, su interpretación emotiva, y la exquisitez de su temperamento que le hace urdir en la gama sonora espléndidas armonías.

Nosotros congratulamos cordialmente al pianista Miguel Angel Quesada y participamos con íntima satisfacción de su merecido triunfo. Ojalá no transcurra mucho tiempo sin que los jóvenes artistas rompiendo el marasmo de nuestro ambiente, nos brinden otra Audición como esta que nos habla muy alto de lo que puede el genio y el entusiasmo en la más noble y más bella de las artes.

Orfilia Portuquez

C. R. C.

INVOCACION A CRISTO REY

Los Gobiernos tendrán que convencerse que, con la fuerza de las bayonetas no lograrán la paz social, dice el estadista chileno señor Cumicio

¡Cristo!

Doblando la rodilla escribimos tu Nombre.

No es digno de escribirlo nuestra mano manchada y culpable, no es digno de escribirlo nuestra pluma, que tantas veces ha sido apasionada y violenta.

Pero tú perdonas, Señor...

El Sumo Pontífice ha ordenado que los católicos, en toda la extensión de la tierra, te rindan hoy un especial hom-

naje de adoración y vasallaje a Ti, Cristo Rey.

Nosotros lo rendimos en la forma en que un diario puede hacerlo, escribiendo tu Nombre, besándolo y bendiciéndole de rodillas, confesando que creemos que eres Dios, proclamando que te reconocemos por Rey y te acatamos.

Cristo Rey, obras de tu voluntad divina son el género humano y sociedades naturales. Obra de tu amor es la redención de los hombres. Obra de tu doctrina es la civilización moderna, que por eso se llama la civilización cristiana.

El hombre, la familia, los pueblos, las naciones, especialmente las naciones civilizadas, te deben acatamiento y vasallaje.

Cristo Rey, los males que hoy afligen a los pueblos, proceden de que tus enseñanzas y tu espíritu, esos principios de vida, de conservación y de paz que son el soporte de la sociedad, han sido incesantemente perseguidos y ciegamente olvidados.

Por eso, las masas proletarias se sienten oprimidas y piden justicia.

Por eso, las clases dirigentes se sienten en peligro y piden defensa.

Por eso, se ciernen angustias y amenazas sobre las na-

ciones.

En cambio, volviendo a Ti, renacerá la paz social. Los pueblos volverán a Ti, Señor.

Las multitudes hambrientas que, esterilmente, buscan justicia y liberación por el dolor de la experiencia, escucharán tus palabras, encontrarán lo que buscaban y siguiéndote, te dirán lo que aquella otra multitud: «¡Dadnos siempre de eso pan!»

Los gobiernos, los hombres de estado, las clases dirigentes, tendrán que convencerse de que, con los mandatos de las leyes y con la fuerza de las bayonetas no lograrán la paz social.

Y la sociedad entera, palpando la herida mortal que así misma se ha hecho con arrancarte de su seno, como Tomás al tocar la llaga de Dios con el dedo, cayendo de rodillas te dirá: «¡Mi Señor y mi Dios!»

Entretanto, te lo decimos los que creemos en Ti y en Ti ponemos nuestras esperanzas.

Señor, nosotros quedamos ante Ti, de rodillas, en señal de adoración y vasallaje. Y nos levantamos para defender tu gloria.

RAFAEL LUIS CUMICIO
Presidente de la Cámara de diputados.

[Publicado en un diario de Chile en la primera fiesta de Cristo Rey]

Todos los poderes de la tierra, incluso el de los políticos, se van refugiendo en las columnas de la prensa. El triunfo del catolicismo y su influencia en el mundo entero, está en razón directa, no de los templos católicos, ni de las instituciones benéficas, ni siquiera del número de sacerdotes, sino de la Prensa Católica.

Pío XI

Vecinos...

Viene de la pág. 7

rechos por bóvedas, el sujeto que entonces servía el cargo de autoridad local y que es deudor del cementerio, en unión de otros que estaban en el mismo caso, movieron todos los resortes imaginables ante la Municipalidad de Alvarado hasta lograr la remoción del Sr. Solano, quien fue sustituido por otra persona que aunque honorable en su conducta, no está capacitada para el cargo porque no sabe ni leer. Además es hombre pasivo por completo y el cementerio está otra vez en gran abandono.

El Sr. Solano cayó, pues, de su puesto, por haber pretendido proporcionar entradas al cementerio; su remoción fue a todas luces arbitraria e inspirada en la intriga.

Su iniciativa todos la echamos de menos y sería de verdadera justicia se le reintegrara en sus funciones.

Ese es nuestro más vivo anhelo y en ese sentido elevamos nuestra solicitud a quien corresponda.

Unos vecinos

Nota: Se omiten las firmas por ahorrar espacio y por haberse publicado ya anteriormente un escrito de simpatía hacia el Sr. Solano suscrito por gran número de vecinos.

DORADOS - PLATEADOS

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

EMILIO DEL VALLE HIJOS, Sucs.

Cartago, C. R.

A los trabajadores de ambos sexos

El bisemanario LA EPOCA en su afán de servir a la clase trabajadora, se propone dar una preparación práctica de aritmética y castellano y nociones de contabilidad, para ayudar así al mejoramiento intelectual de la masa popular.

Estas lecciones se darán los lunes y jueves de 7 a 8 de la noche para hombres, y los miércoles para mujeres, en el Salón de Catecismo de La Merced. Puede inscribirse en el propio salón a la hora indicada o bien en las oficinas de LA EPOCA, frente a «La Tribuna».

LADRILLERA de las hermanas BARBOZA

Calle de Blancos de Guadalupe

40 años de trabajar ladrillo de construcción.

Material garantizado — Precios económicos

UN MIL DE LADRILLOS ₡ 36.00

Encargue sus órdenes a la más antigua Ladrillera del país. — TELEFONO: 3779

En la Iglesia Parroquial de S. Isidro de Heredia, unirán sus vidas hoy con el sagrado vínculo del matrimonio dos estimables jóvenes: don Jorge Guerrero y la Srta. Rafaela Vindas.

Después de la ceremonia los novios serán agasajados en la casa de don Antonio Campos.

Formulamos sinceros votos por la felicidad de los futuros desposados.

Sentido fallecimiento

Después de sufrir con verdadera paciencia cristiana una larga enfermedad, descansó en la paz del Señor el 12 de octubre la Srta. Ernestina Mollet Echeverría, alma privilegiada por sus altísimas virtudes cristianas que ella supo encauzar hacia el amor generoso del prójimo. Por eso, su muerte ha dejado un hondo vacío en esta sociedad que supo apreciar sus méritos, ahora coronados por

Crónica de Sociedad

el justo Juez.

LA EPOCA al consignar esta triste noticia envía su más sincero sentimiento de pesar a doña Adriana v. de Echeverría y a sus hijos, a la Srta. Rosita Echeverría, a don Eduardo Carrillo y Sra. y demás deudos de la extinta.

De vacaciones

Procedente de Bolsón ha ingresado a la capital la conocida y distinguida Srta. Graciela Fonseca, amiga muy gentil de LA EPOCA, quien nos ha favorecido con su valiosa colaboración que nuestros lectores habrán saboreado en las columnas de esta hoja.

Al saludarla muy cordialmente hacemos votos por su salud y porque le

sean muy gratas sus vacaciones en San José.

También hemos saludado a don Carlos García, Director de la escuela del mismo lugar, quien viene de asueto, después de un año lectivo de intensa labor. Es muy recomendable la actuación del señor García, quien a satisfacción del vecindario y de las autoridades correspondientes, ha regentado su escuela durante 16 años consecutivos.

De la Ciudad Eterna

Hemos tenido el gusto de recibir una tarjeta fechada en la ciudad de Roma, amable envío de la distinguida señora doña María Teresa Mendiola de Obeso. Dice así: Sr. Director de LA EPOCA Don Guillermo Angulo. Estimado Sr. Angulo:

He llegado a esta ciudad en donde permaneceré diez días, pues sólo ese tiempo dispongo para estar en Roma.

Una de mis mayores preocupaciones al llegar aquí, fue la de visitar la Grandiosa Exposición Internacional de la Buena Prensa, cita en los jardi-

El segundo premio de la lotería en buenas manos

Un golpe de suerte ha tenido la muy estimable señora doña Elida Esquivel de Murillo, secretaria de la Carretera Panamericana, sección de Costa Rica, al tocarle íntegro el segundo premio de la lotería nacional. Mucho nos alegra esta noticia, pues ahora la lotería ha favorecido a una persona, no rica, empenosa y magnánima. Para ella nuestra felicitación.

Himno de la Acción Católica

Letra de Bernardo Alfaro Sagot
Música de Emmanuel García

Majestad soberana del Cielo,
Ya está en alto el sagrado estandarte
del ejército fiel que con celo,
por tu Reino en la tierra combate.

Nuestra espada es tu luz
nuestro escudo la fe,
nuestra insignia tu Cruz,
y el aliento en la lid
es un canto de paz,
por un mismo querer,
por un mismo pensar,
un mismo obrar.

Anúnciese en LA EPOCA

dar, di con la sección de Costa Rica, en la que encontré «LA EPOCA», el «Eco Católico» y «El Mensaje del Clero».

Sólo Rusia y Alemania no están representadas en la famosísima exposición. Lo saluda muy cordialmente su estimadora,
María Teresa Mendiola de Obeso.

Nuevo sacerdote costarricense

En este día de gloria para el Catolicismo, será consagrado en Roma, en la capilla del Pío Latino Americano, el aventajado eclesiástico don Carlos H. Rodríguez, costarricense, cuyos estudios sacerdotales los ha hecho en la Ciudad Eterna.

Nos complacemos en felicitar al nuevo sacerdote, deseándole en el apostolado muchos triunfos para el divino reino de Jesucristo en la tierra. Nuestra enhorabuena la hacemos extensiva a su señora madre y demás miembros de la estimable familia del Padre Rodríguez.



Presb. don Carlos H. Rodríguez Q.

En La Coruña...

Viene de la 4a. vendrán a decirnos la verdad. Después, como canta la Falange, volverá la primavera de la justicia social.

En lo sucesivo, el trabajador, el técnico, el capitalista, repartirán equitativamente los beneficios o las ganancias de la empresa, lo mismo en el campo que en la fábrica, en el taller que en el comercio. ¡Falange, requetés, milicias!, os digo una cosa: que ninguna institución social o militar es privativa de una clase. Tenemos que buscar a nues-

tros hermanos, que son los pobres, que son los trabajadores; a los que sean de España, abrazados, besados en las mejillas, llamados hermanos.

Marchemos siempre juntos en la nueva aurora de España, de paz y de justicia; pero hemos de luchar como legionarios contra el comunista, contra el judío, ¡Viva la muerte! ¡Viva la muerte! ¡Viva la muerte! (Unánimemente son contestados los tres vivas).

Vencido el comunista, ven-
Pasa a la 12a. pág.

Ap. 227 **Cantina Chaves** Tel. 3109

Frente a la Estación Central de Camiones

ABARROTOS Y LICORES EN GENERAL

Con Cristo Rey...

Viene de la pág. 4

popular francés que extienda su manto protector a vuestras temblantes cabezas, mientras os llega el socorro ruso que esperáis. Quién sabe si el factor tiempo querrá libraros de un linchamiento popular a manos de la única república «anarquista» del mundo.

Vosotros no tenéis lugar en ningún país civilizado. Representáis la hez de la Humanidad en maridaje satánico con la raza judía que para vergüenza y baldón de España venisteis a nacer en ella en vez de hacerlo en el corazón de Africa.

Y no se me diga, señores, que la expresión es dura y atrevido el pensamiento. La locura humana no ha alcanzado tan gigantescas proporciones como hoy en España en ninguna época de la Historia. Para narrarla, había que echar mano a la enciclopedia del crimen universal y registrar sus páginas más negras. Pueda ser que se logre escribir así algo parecido a esta guerra civil que el mundo contempla horrorizado.

¡Cobardes! digo y repito, que habéis enrolado con verborrea de cieno a las masas ignorantes del pueblo, en una aventura de traición y muerte sin que el peso de tantas vidas sacrificadas fatigase vuestras callosas conciencias.

Maestros de la mentira y profesionales del crimen, que habéis asesinado a inocentes rehenes para desahogar la rabia de vuestra impotencia y derrota llenando de luto y consternación a la patria toda.

¡Malditos! Malditos séais una y mil veces, los que por degeneración de espíritu y perversidad de mente habéis manchado el nombre inmaculado de España con la baba inmunda moscovita y con el oro asesino de Sinagogas y logias.

Guerra de exterminio contra todos vosotros y contra los eunucos plumíferos, que sólo pueden alimentarse con sangre ajena y cuentos de alcahuetería, paseando ufanos su penacho nauseabundo de intelectuales avanzados... en adulación, cobardía y servilismo.

¡Guerra y maldición! repito, contra nacionales y extranjero adictos a los bárbaros inovadores del siglo XX que so pretexto de calmar inquietudes oprimidas por el capital, toman el papel de apóstoles perseguidos por la dictadura burguesa, hasta tanto la ignorancia de las masas los consagra caudillos o los eleva a la altura de panzudos capitalistas.

¡Farsantes! Había de ser España quien detuviera con la sangre de sus hijos y destrucción de sus reliquias históricas, los sueños de vuestra satánica ambición.

¡Hipócritas! ¡Mercenarios! ¡Arrivistas! ¡cobardes! Atrás os grita España a las puertas de Madrid. Como la raza que os manda, id errantes por el mundo, sin Dios, sin Patria; sin ley y sin honor.

VIRIATO

Garage Alfaro

Tels. 3128 y 3355

Tarifa a la vista del Pasajero

Carreras de \$1.00 en adelante

CARROS NUEVOS

MODELO 1935

Pida el Tiquete para que participe en el obsequio mensual de

\$50.00

CLINICA DENTAL en Herediadel Doctor **MANUEL ANTONIO BENAVIDES**

Cirujano Dentista de la Universidad de Bruselas

Especialista en: Cirugía Maxilo Facial, Tratamiento de la Píorrea y Tratamientos Odontológicos.

EXTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR.

Calzas de toda clase: especialidad en Inlays, Coronas, Puentes, Planchas. Todo trabajo hecho en esta Clínica es garantizado y a precios módicos.

Heredia, 150 varas al Oeste de la Iglesia del Carmen, frente al Almacén de don Santiago Rodríguez.

Perfiles de...

Viene de la pág. 2

tantes se conservan para información, para cultivo de inteligencias y espiritualidades, la gloriosa biblioteca de la Universidad de San Lorenzo de El Escorial significa la más auténtica avanzada de la cultura hispánica.

Con toda la fe de su grande misión, con toda la especialidad de su cultura sin par, los hijos de San Agustín, del gran monje filósofo que nos legó al mundo entero los benditos frutos de su privilegiado intelecto, fundido en el más sacro amor al Redentor han venido conservando de siglos a siglos este tesoro incalculable de ciencia y de arte que sus millones de volúmenes ostentan a la contemplación de todo visitante.

Fueran necesarias estas consideraciones sobre El Escorial, para admirar al mundo todo a través de estas pequeñas líneas de recuerdo, más no hemos de detenernos en sólo esta circunstancia.

Queremos reflejar en estas líneas al trazar nuestro perfil de hoy, algunas otras particularidades de entre las muchas que señalan al Monasterio de El Escorial, según decimos antes como la «Octava maravilla del mundo».

Hemos de referirnos con singular mención a la célebre cripta real donde en artísticos mausoleos, obra de los más geniales intérpretes del buril y de la piedra, reposan los restos de los reyes españoles.

Allí toda la gloria de nuestras conquistas, toda la epopeya del glorioso nombre español que en el mundo entero, fuera admirado bajo sus reinados, yacen en un silencio santo y glorioso. Y el visitante mudo de asombro ante tanta majestuosidad, absorto ante la consideración del especial significado de aquellas lápidas que en cada una le ellas hay que leer la dágina más brillante de pa civilización y de hu-

manismo, al salir de aquellas bóvedas, que si bien están enclavadas en la tierra, pareciera y deberían circundar la enmarcación celeste, fuertemente impresionado, no llega a gritar con entusiasmos líricos; VIVA ESPAÑA, sino que siente en su corazón y en su cerebro brotar la más grande admiración por el pueblo grandioso, generador de razas y de voluntades en una oración callada que apenas musitan sus labios.

Estamos seguros que de auscultar a cualquiera de los continuos visitantes de El Escorial, después de salir de aquellas bóvedas podríamos escuchar en sus latidos estas o semejantes oraciones:

«España, España, la grande, España la victoriosa siempre, la de las ciencias guerreras de armónica conjunción con las más bellas ciencias; majestuosa, vibrante, juvenil, graciosa. Espiritual, gloriosa en todos conceptos. Eres y serás siempre por todos los siglos la admiración del orbe. Donde quiera que un español se encuentre y portador de sus gloriosas envidiables tradiciones haga sentir su influjo, el influjo de estas gestas mudas de su historia atrayente, que después de vista esta regia necrópolis invita al menos creyente a pensar en lo sobrenatural, habremos de saludarte en una reverencia póstuma a la excelsitud de los Felipes y los Juanes, de los Alfonsos y las Isabelas, de todos aquellos conductores del nombre de España a través de todas las latitudes, que la hicieran sentir con toda su fuerza, con todo su vigor de nación potente, Madre de hijos tan preclaros, tan valerosos, tan dignos de admiración y de cariño».

Y nosotros al adivinar los latidos de este buen visitante del Monasterio del Escorial, después de contemplar su Biblioteca y su regia necrópolis, adivinando igualmente la

Fiesta de las Bodas de Oro de la Parroquia de San Rafael de Heredia**Orden cronológico de los señores Curas que han ejercido su Ministerio durante cincuenta años en esa Parroquia**

El Sr. Pbro. don Joaquín García, primer Cura de la Parroquia, inició su Ministerio el día 5 de julio del año 1886 a 14 de setiembre del mismo 86. El sucesor Pbro. don Manuel Arias, del 14 de setiembre del 86 a 17 de abril del 87. El Sr. Pbro. don Gabriel Arroyo, del 17 de abril del 87 a 10 de setiembre del 91. El Sr. Pbro. don Bruno Pereira, del 15 de setiembre del 91 a principios de enero de 1903. Durante la administración

La vida...

Viene de la 2a. pág.

el carnet, pero ¡claro! no se puede quitar de ahí.

De Salamanca sé muy poco, pues se empeñan en no escribir. Debido al llamamiento de que antes había se han incorporado en distintos sitios 8 o 10 coristas. Además están de capellanes los padres Bercebar, Gómez y Tascón (el joven). En Asturias (Corias y Navelgas) han matado creo que 9 Dominicos. En Oviedo bien. De la Felguera, Caldas, Montesclaros y Madrid no sabemos nada, pero sospechamos, con motivo, mucho.

Estoy escribiendo sentado en el suelo, debajo de un árbol y sin mesa (con la pluma que U. me dejó como recuerdo). No le extrañe que salga muy mal. Como saldremos para el frente, dirija las cartas a Salamanca (escriba pronto y muchísimo) y de allí me las mandará Acción Popular, que organiza convoyes. De manera que las mande, por ejemplo, a Celedomis. Ud. ponga sello, pues el privilegio de que nuestra correspondencia para nosotros vaya sin ninguno no llega ahí.— Le abraza
Félix de Viana

admiración del lector al terminar estas líneas, nos congratulamos en significarles nuestros agradecimientos, haciendo votos con el mundo entero por la conservación de esta octava maravilla del globo, amenazada en estos días de una posible destrucción por las hordas moscovitas.

Juan del Tajo

del Padre Pereira estuvieron desempeñando los Pbro. don Antonio del Carmen Monestel, hoy dignísimo Obispo de Ajaque; Pbro. don Ezequiel Martínez, Pbro. don Rafael Chinchilla, un mes más o menos cada uno por motivos poderosamente justificados. El Sr. Pbro. don Manuel Gómez, de 1903 a febrero del mismo año. El Pbro. don Julio Víquez, de 1903 a marzo del mismo año. El Pbro. don Salomón Valenciano, de marzo de 1903 a junio de 1904. El Pbro. don Juan María Quirós, de junio de 1904 a marzo de 1905. El Sr. Pbro. don Santiago Zúñiga, de marzo de 1905 a setiembre de 1908. Pbro. Dr. don Amancio Aparicio, de 1908 a enero de 1909. El Sr. Pbro. don Rafael Camacho de enero de 1909 a julio de 1923. En el periodo del Pbro. Camacho también sirvieron la Parroquia los Pbro. don Santiago Zúñiga Junior y don Rafael Cascante. El Cura actual Pbro. Ricardo Salas, del 1 de agosto de 1923 a 1936, fecha en que se celebran las «Bodas de Oro» de la Parroquia. Tal es la pléyade de Curas Párrocos que con tesonero afán e infatigable celo, han venido sembrando a través de este largo periodo la divina simiente del Evangelio, la moral más pura, la catequización más ferviente, el ejemplo más luminoso de cristianas virtudes. En todos los

tiempos en donde la peste de las malas costumbres no ha sentado sus reales, el cura ha sido siempre el Padre de la gran familia que Dios le ha encomendado. El ha sido siempre el mejor amigo de sus feligreses, el consolador en las tristezas, el que ha sabido poner bálsamo de consuelo en las heridas, y el que ha sabido dulcificar las horas amargas de la vida. El ha sabido compartir los días alegres de la Parroquia y ha sabido llorar como Nuestro Señor ante la tumba de Lázaro, el infortunio y la muerte de sus hijos. En todos los órdenes, en el religioso, espiritual, moral y temporal, él ha sido factor principalísimo en la obra magna de la civilización. Prolijo sería enumerar los bienes que deriva un pueblo, mediante la actuación eficiente de un Cura lleno del espíritu de Dios, inflamado en el amor divino y abrasado de ardiente caridad para con las ovejas que le confiara el Señor. Por tanto, muy justo nos parece que celebremos tan gloriosa fecha, para dar gracias a Dios por el caudal inmenso de gracias espirituales y bienes de todo linaje, que por medio de sus párrocos ha derramado a torrentes en esta viña escogida, santificada por la virtud de la religión, y floreciente en toda clase de bienes espirituales y temporales.

Pasa a la pág. 12

Arréglese SUS DIENTES en Heredia

UNIDAD RITTER montada con los últimos adelantos modernos y eléctricos

Dr. Guillermo Mesa Salazar

Cirujano Dentista — Con 20 años de práctica

Operaciones sin dolor — Chapas desde ₡ 20.00
Especialidades en trabajos en oro

Especial atención a las personas de lugares distantes, dándoles el trabajo terminado el mismo día. Operaciones gratis a los pobres, los días lunes, siempre que traigan constancia del Sr. Cura que los acredite como tales.—TELEF. No. 34

Juan José Bonilla G.

Ingeniero Topógrafo incorporado en la Facultad de Ingeniería de Costa Rica

Ofrece al público sus servicios en medidas, deslindes, peritazgos, estudios de caminos, tranvías, preliminares de obras hidráulicas y todo lo concerniente a su profesión.

Diríjanse a San José o Cartago

El himno de la Acción Católica esta noche por la Radioemisora Católica Costarricense

Las ramas de Acción Católica de La Soledad y de Heredia cantarán simultáneamente hoy, día oficial de la A. C., el himno de la milicia santa y que para el caso fue compuesto, con toda felicidad por el Prof. don Bernardo Alfaro Sagot.

La música del himno corresponde al Prof. don

Emmanuel Garcia, organista de la Metropolitana. Pues bien, hoy los círculos de Estudios de A. C. de las parroquias arriba dichas, cantarán al unísono el Himno, para lo cual será radiodifundido en la audición de las 8 p. m. desde la Radioemisora.

En otra sección damos su letra.

La Velada Misional efectuada en el Edificio Metálico fue todo un éxito

A fuer de informadores del movimiento social católico y de apreciadores justicieros del esfuerzo ajeno, comunicamos que la velada misional, organizada por las ramas de Acción Católica femenina y masculina de la parroquia del Carmen, para celebrar el día misional, revistió la gloria de un triunfo.

La velada tenía por fin despertar el sentimiento misional, y a fe nuestra que lo consiguió admirablemente. A las 3 p. m. del domingo pasado, hora en que se abrió el acto, el salón de la referida escuela, con ser inmenso, estaba colmado de público: Sras., caballeros y niños.

El himno de Sn. Francisco Javier rompió alegremente aquel cálido ambiente misionero y luego vinieron diferentes cuadros plásticos, cada

uno magistral en su sentido, llamando sobre todo la atención el de «Los Genios» y en el que, objetivamente se veía la lucha del misionero contra el espíritu del mal, [supersticiones] y contra la naturaleza misma del indígena, vencido todo al fin por la heroicidad de los misioneros del Evangelio. Hubo dos discursos sobre la Acción Católica misionera, a cargo de la apreciable señora doña Teresa Martínez de Scaglietti, el primero; el segundo a cargo del joven Carlos Collado hijo, y algunas poesías declamadas por niños del catecismo parroquial.

Para terminar, el Ilmo. Sr. Canónigo don Mariano Zúñiga, Cura del Carmen, dió las gracias a cuantos habían tomado parte en la hermosa velada y a cuantos habían asistido a ella.

Nosotros felicitamos también a los organizadores de tan hermoso acto, que tan gratos momentos hizo pasar a los centenares de espectadores.

Invitación que agradecemos

El domingo 25 de los corrientes a las 7.30 de la noche, celebrarán los Círculos de Acción Católica de esta Parroquia una Solemne Asamblea en el Salón de Catecismo, con el fin de dar a la fiesta de Cristo Rey, que es la festividad máxima de esta Organización, la mayor importancia posible.

Sería para nosotros un gran honor el que usted nos dispensara si se dignara asistir a esta sencilla fiestecita que tiende a robustecer el espíritu cristiano de nuestra sociedad y a estimular la verdadera y sana cultura.

De Ud. Affmos. Ss. Ss.,

Miguel Chaverri R.
Consiliario Gral. de los Círculos.

Carlos Gálvez C.
Consiliario del Círculo de Caballeros y Jóvenes

Ofelia G. v. de Herrera
Presidenta del Círculo de Señoras

Hilda Bolaños M.
Presidenta del Círculo de Señoritas

Alberto Solano
Secretario del Círculo de Obreros.

En cada número de nuestro periódico encontrará Ud. interesantísima información de la Guerra de España, que es una Guerra de Cruzada.

No deje Ud. de leer con su familia el periódico LA EPOCA, honrado y sincero, como católico que es.

Ayúdenos Ud. a difundir este periódico por todas partes.

Necesitamos más y más suscripciones para llegar al diario.

¡VALDEMORO!

Nombre evocador de varias generaciones de Huérfanos de la Benemérita. Discurriendo por tus calles y tus plazas, por tus eras y tu prado brotaron en nuestras almas huérfanas de afectos cercanos los primeros brotes de amor ante los ojos chispeantes de una valdemoreña, nuestras primeras rebeldías, nuestras primeras ambiciones cuando llegara el día de enfrentarnos con la vida.

Valdemoro! Leo tu nombre en los cables. Los rojos derrotados en Seseña, se dirigen a tí, ya estarán en tí; y tiemblo por vosotros huérfanos y por nuestras hermanas las huérfanas del Juncarejo.

Pero no os sabréis defender? No os sabréis defender y luchar y morir como lo hicieron vuestros padres? No sabréis ser soldados de Moscardó o de Aranda?

¡Sí, hermanos! yo quiero que sepáis, que ganéis una laureada para la querida bandera de nuestro Colegio. Acordaos del primer artículo de la Cartilla: «El honor es la principal divisa del Guardia Civil». «Debe por consiguiente conservarlo sin mancha». «una vez perdido no se recobra jamás».

No lo manchéis, porque el desprecio y la deshonra caerían sobre vosotros. ¡Empuñad los fusiles, salid al campo y batid las hordas de asesinos al servicio de Rusia!

La Virgen del Pilar, nuestra patrona, sabrá llevaros al triunfo.

¡Huérfanos de la Guardia Civil, a vencer o morir!

¡Arriba España! ¡Viva España!

CECILIO OSCA

Considerables armamentos desembarcados por Rusia en Alicante

LONDRES, 24.—Ante el comité de neutralidad se ha planteado el cargo de que un barco soviético desembarcó considerables armamentos en Alicante el lunes último, incluyendo 18 trimotores de bombardeo y 15 enormes tanques blindados. Además, el barco español «Campeche» desembarcó en Cartagena cañones de 4 pulgadas, morteros de trinchera, granadas y considerable cantidad de rifles y cartuchos de fabricación rusa.

Suscríbase a LA EPOCA

Obreros, trabajadores, señoritas del servicio doméstico, empleadas de fábricas:

nuestro periódico

LA EPOCA

se ofrece a contribuir al mejoramiento espiritual y por ende, material, de las clases pobres, con la apertura de un

Curso Popular de Instrucción Práctica

el próximo lunes, de siete a ocho, en el Salón de Catecismo de La Merced, para hombres. Principios prácticos para la vida diaria en conversaciones fáciles de Castellano, Matemáticas, Contabilidad elemental, etc. etc.

El próximo miércoles, 7 a 8 para mujeres.

DEBE REINAR...

Viene de la pág. 1a.

ternidad, no ha de ser sino reconociendo la soberanía divina de Jesucristo y obedeciendo sus órdenes absolutas y sus mandatos supremos, como dice nuestro Santísimo Padre en su Encíclica en la que establece la presente festividad, y en sus numerosas alocuciones.

Y como quiera que en este día de gloria, la Acción Católica Universal celebra su principal fiesta por ser Cristo Rey su Patrón oficial, LA EPOCA no puede menos de implorar, a Quien se debe todo honor y gloria, esa dulce soberanía para nuestra patria; hija del trabajo organizado, metódico; de colaboración sincera con el Jerarcado católico, de todos los buenos católicos del país, conscientes de su sagrada misión, en las familias y en la sociedad, en lo social y en lo político; en todas las manifestaciones de la vida humana, exaltada a los merecimientos de la eternidad con Dios mismo.

Que por la Acción Católica triunfe Cristo en nuestra patria.

RADIOEMISORA
CATOLICA
COSTARRICENSE

Ti-RCC

SAN

COSTA RICA

Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.

El General Aranda y la revolución bolchevique de Asturias en 1934

Por un desperfecto a la hora de formar la segunda parte del interesante artículo: «El Gral. Aranda y la revolución bolchevique de Asturias

de 1934», de nuestro colaborador Prieto Carrasco, que precisamente vivió toda la tragedia de aquellos días ingratos, estando en Oviedo, por lo

que su artículo tiene doble mérito, nos vemos obligados a posponerla para el próximo número. Pedimos excusas al estimable colaborador.

Oviedo y Alcázar...

Viene de la pág. 4

ciudad de Oviedo en Asturias, escondida en las montañas rocosas no muy lejos de la bahía de Vizcaya, sitiada por miles de sanguinarios mineros, sedientos de la sangre del coronel, ahora general Aranda y sus formidables regulares. Apartando, como debe hacerse, el aspecto puramente sentimental que entra en lo del Alcázar como en lo de Oviedo, es preciso tomar en consideración en cuanto a éste se refiere, ese deseo humano tan potente de la venganza personal, para apreciar de lleno la suerte que estos bravos confrontarán. El general Aranda al decir de la prensa enemiga faltando a la verdad de los hechos, había dado al traste con la revolución de estos mismos mineros en 1934, y como militar lo hizo con mano de hierro. Fácilmente se comprende la intención de semejante inculpação contra el heroico militar y jefe. Pero no pasaron de ser deseos que se desvanecieron con la liberación de la plaza y los mineros tuvieron que buscar el monte en vez de capturarlo vivo como pretendieron durante el prolongado sitio.

Ahora se nos ocurre una consideración puramente militar. Mientras la guarnición del Alcázar mantuvo en jaque a varios millares de milicianos en el sur, el general Aranda mediante sus salidas enérgicas, la fortificación de edificios en la propia ciudad, y sus operaciones bélicas tan agresivas a través del sitio, obligó a sus adversarios a concentrarse, según sus propias palabras, en número de ocho a treinta mil hombres alrededor de esta sola población evitando con ello que la fuerza enemiga y numerosa fuera en auxilio de sus camaradas reciamente atacados en otros frentes, donde su aparición pudiera haber

sido un factor decisivo en acortar la duración de la guerra en un momento en que los nacionalistas estaban luchando contra enemigos numéricamente muy superiores.

Otra consideración debemos hacer al heroísmo del general Aranda, y es, que, mientras los defensores protegidos por los gruesos muros del formidable Alcázar perdieron en todo el sitio de setenta y un días, ochenta y cuatro hombres muertos y unos quinientos heridos, el general Aranda comenzó el sitio con unos dos mil hombres a su disposición, y al terminar la gigantesca jornada le habían quedado unos trescientos aptos para portar el fusil, centenares murieron o fueron heridos, y muchos de ellos perdieron sus vidas despedazados por las bombas de dinamita de sus enemigos implacables.

Hablando imparcialmente, consideramos, y creemos no equivocarnos, que desde el punto de vista militar la contribución del general Aranda a la causa nacionalista en esos momentos decisivos es de un valor infinitamente más grande que la de los defensores del Alcázar, aunque viendo las dos proezas como demostraciones del mas puro heroísmo, las dos acciones de armas cumplidas simultáneamente y en aras de la misma causa deben figurar una a la par de la otra. No cometería España nacionalista ninguna equivocación al decretar un día nacional en memoria de estos insignes héroes, que llevaron a feliz éxito dos de las más sublimes hazañas militares de los modernos tiempos, y enseñar de esta manera a la juventud de las generaciones futuras a imitar los ejemplos de los que desafiaron la muerte y la posible tortura por cumplir con su deber, aun a costa de su última gota de sangre.

El Pontífice León XIII y las leyes de trabajo

Cuando todavía imperaba en Europa el manchesterianismo liberal; cuando los obreros de hecho se habían convertido en cosas que el capital explotaba para su propio provecho, León XIII, adelantándose a los tiempos, declaraba fracasados los principios económicos que engendrara la revolución francesa y que los católicos de verdad siempre combatieran.

Las palabras del Pontífice, recibidas en 1891 con escepticismo y burlas, marcaban a los pueblos el único camino que podía redimirlos: el retorno a las enseñanzas de la Iglesia.

Un cuarto de lustro después de publicada la RERUM NOVARUM, la Conferencia de la Legislación Internacional del Trabajo, fundada por la

Conferencia de la Paz, iba a copiar textualmente los grandes principios de León XIII, dando por caducada la época de los principios liberales que fructificaran con la revolución francesa y que impusiera a los pueblos el código napoleónico.

El artículo 427 del Tratado de Versalles (Sección II, Principios generales) dice: Las altas partes contratantes declaran aceptar los principios siguientes:

1.—Ni en derecho, ni de hecho, debe ser considerado el trabajo de un ser humano simplemente como una mercancía o un artículo de comercio.

2.—El derecho de asociación está garantizado a los patronos y a los asalariados para todos los fines no contrarios.

3.—Todos los trabaja-

dores tienen derecho a un salario que les asegure un nivel de vida decente tal como se entiende en su tiempo y en su país.

4.—Limitación en las horas de trabajo en la industria sobre la base de ocho horas diarias o de cuarenta y ocho horas semanales, como fin que hay que perseguir donde quiera que no se haya alcanzado aún.

5.—Para todos los trabajadores, descanso semanal de veinticuatro horas incluyendo el domingo; en caso de imposibilidad, descanso equivalente.

6.—Supresión del trabajo de los niños y obligación de aportar al trabajo de los jóvenes de ambos sexos las limitaciones que les permitan continuar su educación y asegurar su desarrollo físico.

7.—Salario igual, sin distinción de sexo, para un trabajo de valor igual.

Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

Domingo 25 a sábado 31 de octubre de 1936

Domingo 25. (Cuarto domingo). Misas: 5, 6, 7.30 y 10.

La Misa de 10 hs. será cantada solemne para celebrar la Fiesta de CRISTO REY. Se hará transmisión de radio por la Estación Italia 600 kilociclos).

Reuniones: 2-3 Capítulo de terciarios. 4-5 Capítulo de terciarios. 6.30-7 Conferencia de San Vicente de Paúl. 7 p. m. Rosario y Bendición.

Lunes 26. 5.30 hs. Misa rezada con dobles por Ramona Campos. 7 hs. Misa fúnebre por el finado Rafael Peña Marín. 8 hs. P. Bermúdez. Misa fúnebre por la finada María Sanou, con Revestidos.

Martes 27. 8 hs. Misa fúnebre con Revestidos por el finado Metri Breedy.

Miércoles 28. 7 hs. Misa con repiques por la finada Esperanza Ester García.

Jueves 29. 7 hs. Funeral completo con Revestidos y voces por el finado don Nicolás Cubillo.

Viernes 30. 6.30. Misa rezada por la finada Sofía Pochet [P. Bermúdez]. 7 hs. Misa fúnebre por la finada María Morales de Corrales.

Sábado 31. 5.30. Misa a N. Señora de Mercedes por la paz de España y triunfo de la Fe cristiana en Costa Rica y la Madre Patria.

La Coruña...

Viene de la pág. 3

cido el judío, vencidos los traidores, ¡Viva el amor! ¡Viva la Paz! ¡Viva el Trabajo! Todos hermanos ante la Patria. ¡Diana! (La música toca diana y la muchedumbre aplaude, presa del mayor entusiasmo).

Al terminar la guerra, para lo que ya falta poco, no habrá luchas sociales. Todos hermanos, ¡Abajo los traidores! ¡Abajo!

—Otra vez Falange, ordena el general.

(El público canta de nuevo el Himno de Falange Española, acompañando a la banda militar).

Perdón para los arrepentidos

A todos aquellos que no hayan cometido crimen, incendio o asesinato, violación, atentado al Ejército o contra la propiedad; a todos aquellos que, arrepentidos por haber pertenecido a sociedades criminales, besen la santa bandera de la Patria y quieran venir a defenderla, ofrendando su vida, su sangre y cuanto tengan, en nombre del Ejército yo los perdono. Los que levantaban antes los puños, que levanten ahora la mano. Hermanos obreros: ¡corred en mí (¡Sí!) Pues estáis perdonados de sufrir la pena de muerte los que no hayáis cometido crimen o traición.

¡Viva España! ¡Viva España! ¡Viva España! (Ovación apoteósica).

Contra los traidores, contra los que se opongan a nosotros, ¡todos los gallegos y españoles unidos bajo la bandera de la Patria! Contra ellos ¡a muerte! ¡Ataque! (La música cumple esta orden). ¡Gracias, Coruña querida!

por ser

LA EPOCA

el único periódico católico en Costa Rica

es recibido

en donde no lo son otros periódicos

recuerde esto cuando
tenga que anunciar algo.

Fiesta de las Bodas...

Viene de la pág. 10

Para dar realce y solemnidad a tan distinguida fecha, tendremos el domingo 25 de octubre fiesta de las BODAS DE ORO de la Parroquia y Misa Solemne con Sermón en acción de gracias a Cristo Rey, por los 50 años de vida parroquial.

Durante el día habrá variadas diversiones y música a escoger.

El domingo en la mañana se verificará la GRAN PROCESION EUCARISTICA al rededor de la plaza.

Misa de Requiem por los benefactores de la Parroquia.

Serán especialmente invitados los señores Curas que aún viven y que ejercieron su Ministerio en esta Parroquia. Entre

los invitados descollarán por su rango y dignidad, el Sr. Obispo de Alajuela Excmo. Monseñor Monestel y Monseñor Solís, digno Cura de San Ramón.

El culto pueblo de San Rafael de Heredia, da por mi medio las gracias más efusivas a los señores Curas que en el lapso de 50 años han servido con celo, amor y abnegación los intereses espirituales y con frecuencia los temporales y los intereses comunes de la Parroquia y del cantón, no pueden menos que ofrendar a tan fieles servidores, un haz de rosas como tributo de eterna gratitud y perpetuo reconocimiento.

Ricardo Salas,
Cura Parroco.

La transmisión de esta noche dedicada a Cristo Rey

El Centro Estudios de Acción Católica de La Merced (sección de hombres), hará una transmisión especial, dedicada a Cristo Rey, hoy a las 8 de la noche por medio de la Estación Italia. Sintónice Ud. con su familia esta Radioemisora y escuche un programa bonito y va-

riado que le gustará.

Recordamos también a los estimables radioescuchas, que todos los martes a las 8 de la noche se transmite desde esta Estación la Hora Católica a cargo del Rev. P. don Rosendo de J. Valenciano.